

# VÁROSKÉP

PESTSZENTLŐRINC – PESTSZENTIMRE KÖZÉLETI LAPJA

➤ Az évtizedes hagyományoknak megfelelően az egész családnak kínál programokat a Szeptemberi Kóstoló. Idén azért egy kicsit több is lesz, mint eddig...

## KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

A szokásosnál egy kicsit nagyobb szabású kerti partinak indult az egész: annak idején néhány pestszentlőrinci összegyűlt a Bókay-kertben, hogy egy kis szabadtéri főzéssel tegyék szebbé a kora őszi hétvégét. Aztán a főzésből versengés kerekedett, majd a versenyt kulturális programok kezdték körülvenni. Így született meg a kerület ma már évtizedes hagyományú fesztiválja, amely egyre többet igyekszik nyújtani a családoknak. A Szeptemberi Kóstoló ezúttal sokkal több lesz, mint eddig.

## MÁR A HAL IS

– A pörköltfőzésnek nagyon szép hagyománya alakult ki a kerületben. A szeptemberi Bókay-kerti fesztiválon a pörköltnek gyakorlatilag minden változata látható, kóstolható, és a tapasztalatok azt mutatják, hogy a helyiek igencsak értékek ehhez a „műfajhoz”. Idén újdonság lesz, hogy a főzéshez kedvet é r z ő helyi k ő - z ő s - ségek k é t m á s i k étel-típusban is megmutathatják a tudásukat: a zsűri külön értékeli majd a hal- és a grillételeket – árulta el Csempez Iván, a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Sport és Rendezvény Divíziójának vezetője, a Szeptemberi Kóstoló főszervezője.

**Színesebb a program, és új finomságokat is kínál ebben az esztendőben a Szeptemberi Kóstoló**

# Minden, ami szem-szájnak kellemes

A rendezők komolyan veszik az újabb ételfajták bemutatását. Ezt bizonyítja az is, hogy míg a versenykiírás szerint a hagyományos pörköltfőző csapatok nevezési díja 6000 forint, addig a halételekkel vagy grillezéssel már 4000 forintért léphetnek.

## HÁRMAT HÁROM HELYEN

Meglepetéseket tartogatnak a színpadi programok is. A Szeptemberi Kóstoló tradíciója, hogy a szervezők igyekeznek teret adni minden olyan produkciónak, amelyek a legszélesebb közönségre érdeklő. Ez most is így lesz, ám ezúttal különlegességek is bekerültek a műsorba.

– A Szeptemberi Kóstoló programjának összeállításakor elsődleges szempont, hogy a család minden tagja találjon az ízlésének megfelelő szórakozást a fesztiválon. Mindig is olyan előadók léptek itt színpadra, akik több korosztályhoz szólhat egy-egy színpadon. Idén nekik a Nagyszínpad

ad helyet, a másik két színpad programját azonban egy kicsit más szemlélettel állítottuk össze – magyarázta Csempez Iván.

A szervezőcsapat igyekezett súlyt fektetni a zenei műfajok sokszínű megjelenítésére. A Szabadtéri színpad szereplői első-sorban olyan kerületi csapatok, amelyek már megmutatták a tehetségüket, ám ritkán van lehetőségük arra, hogy nagyobb közönség előtt szerepeljenek. És igazi unikum lesz a Fesztiválszínpad programja. Itt ugyanis a gyermekeknek szóló műsorokat követően a dixielandé és más populáris dzsesszműfajoké lesz a főszerep. Ezenkívül egy többszörös díjnyertes fiú vokálegyüttes is fellép, ahogy a Balkan Fanatikból jól ismert Kovács Nóri és a Motiva zenekar is bemutatkozik.

## SOKSZÍNŰ PROGRAM

– Csupa ismert, népszerű melódia csendül majd fel, mégis elűt egy picit a korábbiaktól, hiszen a dzsesszt igyekszik belopni a Bókay-kertbe. Bizunk abban, hogy ez is nagy sikert arat majd a kerületiek körében – avatott be a kulisszatitkokba Csempez Iván.

A Fesztiválszínpad programjában a Fool Moon, a Marching Jazz Band és a Budapest Ragtime Band mellett olyan előadók is színpadra lépnek, mint az Oszvald Marika–Peller Károly vagy a Janza Kata–Pintér Tibor páros. Mindezen felül a Bókay-kertben szeptember 8-án több színpadtól független meglepetésprodukció is várja a résztvevőket.

Részletes program a 16. oldalon

## Kezdődik az iskolaév

Lassan véget ér a nyár, s ezt nem csupán a forróság elmúlása jelzi, hanem az is, hogy javában tart a készülődés a szeptemberi tanévnyitóra. Kerületünkben az önkormányzat által fenntartott intézményekben több mint 11 ezer gyermek tanul, azaz minden második kerületi családot közvetlenül is érinti a tanévnyitó. Az oktatás színvonalának emelése meghatározó. Az eredményekről Kucsák László alpolgármester beszélt.

Hamarosan elindulhat három iskola felújítása. A Gloriett, a Csontváros és a Kondor általános iskola sikeresen pályázott a megújuló energiahordozók felhasználásának növelésére, s a kivitelezés még az idén megkezdődik. A Napsugár Óvoda bővítésére 210 millió forintot igényelt az önkormányzat, és remélhetőleg mihamarabb pozitívan bírálják el a pályázatot. Óvodafejlesztésre, eszközök – például udvari játékok és bútorok – beszerzésére 100 millió forint támogatást vár a kerület. Az iskolák is igen aktívak a rendelkezésre álló pályázatok kihasználásában, hiszen 11 intézményünk 718 millió forint értékben nyújtott be igényt innovatív iskolafejlesztésre. Mivel a közép-magyarországi régióban 50 pályázatot támogatnak, bizakodhatunk, hogy iskoláink közül több is sikeres lehet. A 2013-as év jelentős változást hoz az iskolák életében, hiszen január 1-jétől az iskolák fenntartása (a pedagógusok bérének fizetése) állami hatáskörbe kerül. Az önkormányzatnál az óvodai ellátás és a gyermekétkeztetés, valamint az iskolák működtetése (technikai dolgozók bére, rezsiköltség) marad. A változások nem érintik a szakmai munkát, és a sikeres pályázatok még segíthetik is azt.

Bővebben a 3. oldalon

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu



NE FIZESSEN KÉTSZER! 2. oldal

**Az évek óta húzóddó** fővárosi csatornázási program részeként a kerületünkben mintegy 90 kilométernyi vezetékét kell megépíteni. A beruházás remélhetőleg a közeljövőben meg is kezdődik az Európai Unió által támogatott program keretében. Am addig is, amíg a régen várt csatorna elkészül, a lakoságnak időközönként kell szállítatnia a szennyvizet...



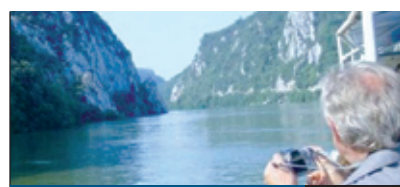
KÖZÖS EMLÉKEZÉS 4. oldal

**Magyarország** Szent István királynak köszönhetően csatlakozott a kereszténységhez, és fogadtatta el magát Európában. Az államalapításra augusztus 20-án koszorúzással emlékeztek a pestszentimrei Hősök terén. Szent István lehetetlennek tűnő feladatot vállalt, kibékíthetetlen ellentéteket kellett feloldania ahhoz, hogy a magyarság tartósan fennmaradjon.



UTCABÁL SZENTIMRÉN 5. oldal

**Idén új helyszínen,** a Sportkastélynál rendezte meg az Együtt Pestszentimrért Egyesület a Szent István-napi utcabált, amely az előző évekhez képest is a várakozásokat felülmúló sikerrel zárult. Napközben a felnőttek és a gyerekek egyaránt találtak kedvükre való programot, az esti utcabálon pedig óvatosságot becsültek szerint is legalább kétezeren voltak.



ÖSSZETARTOZUNK 8. oldal

**Délvidéken járt** az Üde Színfolt Egyesület. A civil szervezet Erdély és Kárpátalja után látogatott el az egykori déli országrész olyan tájaira, ahova ritkán utazik magyar turista. Az egész út csúcspontja kétségkívül a hajózás volt a Kazán-szorosban, amely mindenkit megdöbbentett. De még rengeteg csodát láttak ezen kívül is.



SPORTÍZELTŐ 14. oldal

**Az olimpia ismét** előtérbe helyezte a sportot, példaképek születtek Londonban, akiket sok gyerek szeretne követni. A lehetőség adott a sportágválasztón, amely a Sportízelítő 18 – Minden, ami sport! nevet viseli, és sokak számára ismerős. A tavalyi sikeren felbuzdulva idén szeptember 15-én ismét ezeket várják a Bókay-kertbe.

## SEGÍTÜNK Közérdekű információk és címek

**PESTSZENTLŐRINC-  
PESTSZENTIMRE  
POLGÁRMESTERI HIVATAL**  
Üllői út 400.  
Tel.: 296-1300  
Városháza u. 16.  
Tel.: 296-1400  
H.: 13.30-18,  
Sz.: 8-16, P.: 8-12

**KÖZÉRDEKŰ INFO.  
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁK  
NYITVATARTÁSI IDEJE**  
Üllői út 400.  
Tel.: 296-1440  
Ady E. u. 100.  
Tel.: 297-5619  
H.: 10-18, K.: 8-16, Sz.: 8-18,  
Cs.: 8-16, P.: 8-12.

**OKMÁNYIRODÁK**  
Városháza u. 16.  
Tel.: 296-1450  
Batthyány u. 80.  
Tel.: 296-1453  
Ady E. u. 100.  
Tel.: 297-5733  
H.: 13.30-18, K., Sze.: 8-16,  
Cs.: nincs, P.: 8-12  
12-13-ig ebédszünet

Észrevételével  
keresse az irodát!  
296-13-00  
Gyámhivatal:  
**DR. TERNYÁK PÉTER LAJOS**  
hivatalvezető  
Okmányiroda:  
**BAIER TIBOR**  
irodavezető  
Közigazgatási  
és Hatósági Iroda:  
**DR. HUNYADKÜRTI SZILVIA**  
irodavezető

**KÖZJEGYZŐK**  
Üllői út 423. I. em.  
Tel.: 296-0809  
Bartók L. u. 5. III. 6.  
Tel.: 297-4110  
Üllői út 365. I/1  
Tel.: 290-0809

**ZSEBŐK ZOLTÁN  
SZAKRENDELŐ**  
Thököly út 3.  
Tel.: 297-1210  
**PINTÉR KÁLMÁN  
SZAKRENDELŐ**  
Nemes u. 18  
www.18euszolg.hu  
Tel.: 297-1210

**RENDRŐRKAPITÁNYSÁG**  
Üllői út 438.  
Tel.: 292-9212

**TÜZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG**  
Üllői út 235. Tel.: 459-2319

**KÖZBIZTONSÁGI CENTRUM**  
Kondor B. sétány. 1.  
Tel.: 294-1011

**IMRE-PONT**  
Kisfaludy u. 68/B  
Tel.: 291-4617  
imrepont@pik haz.hu



A MI SZÍVÜGYÜNK

www.bp18.hu

# Változások a szennyvíz szállításában

## Ne fizessen kétszer ugyanazért a szolgáltatásért!



➤ Az évek óta húzódozó fővárosi csatornázási program részeként a kerületünkben mintegy 90 kilométernyi vezetékét kell megépíteni. A beruházás remélhetőleg a közeljövőben meg is kezdődik az Európai Unió által támogatott Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése program keretében. Am addig is, amíg a régen várt csatorna elkészül, a lakosságnak időközönként el kell szállítatnia a szennyvizet...

### FÜLEP ERZSÉBET

Akinek zárt szennyvíztárolója van (új ház építésekor kötelező ilyet létesíteni a kerületben), gyakrabban kell kihívnia a „szippantósokat”, mint annak, aki emésztőgödört használ, ugyanis az utóbbi esetben a szennyvíz egy része beszivárog a talajba, súlyosan szennyezve a környezetet.

A fővárosi lakossági szennyvízszállítás rendjében és a szolgáltatás díjának elszámolásában 2012. március 1-jétől néhány jelentős változás lépett életbe. A szippantási díjat az ingatlanon keletkezett, nem pedig az onnan elszállított szennyvíz mennyisége alapján határozzák meg. A folyékony hulladék szállítási költségének alapja tehát az elhasznált víz mennyisége.

A fővárosi rendelet értelmében közszolgáltatásként Budapesten kizárólag a Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi (FTSZV) Kft. végezheti az ilyen jellegű szennyvízszállítást. A cég ezzel többéves mulasztást pótolva eleget tesz az Európai Unió által megszabott, és hazánk által vállalt jogi kötelezettségeknek. Erre azért van szükség, hogy az eddigi gyakorlattal ellentétben csak szabályozottan, átláthatóan, ellenőrzött és környezetkímélő módon történhessen a folyékony hulladék szállítása és kezelése.

Az, aki mással szállíttatja el az ingatlanáról a szennyvi-

zét, duplán fizet, hisz egyrészt fizet az illegális szippantásért, másrészt az ingatlanon elhasznált ivóvíz után is.

### LOCSOLÁSI KEDVEZMÉNY

A kerttulajdonosok két lehetőség közül választhatnak, hogy csökkentse a locsolási célra elhasznált víz mennyisége után fizetendő közüzemi díjat. Igénybe vehetik a május elsejétől október végéig érvényes 10 százalékos átalánydíjas kedvezményt, vagy használhatnak locsolómérőt. Akinek kisebb kertje van, annak a 10 százalékos szezonális locsolási kedvezményt célszerűbb igénybe vennie. (A kedvezmény csak főmérő órára adható.) Aki nagyobb kertes ingatlant, például gyümölcsösöt gondoz, annak érdemesebb a mellékvíz mérőn mért fogyasztás után kedvezményt kérnie. Az utóbbi esetben a felszerelt, hitelesített mellékvíz mérő víz mennyiség után nem kell szennyvízszállítási díjat fizetnie. (A hitelesített mérő beépítésének költsége a fogyasztót terheli.)

### VÁLTOZÁSOK

A Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Kft. személyes ügyfélszolgálatát július 2-től új helyszínen, a Fővárosi Vízművek Zrt. ügyfélszolgá-

lati irodájában (XIII., Váci út 23-27., bejárat a Dózsa György út felől) működik, meghosszabbított nyitva tartással, megkönnyítve ezzel a vízfogyasztáshoz kapcsolódó minden típusú ügyintézését. Az ügyfélszolgálati iroda hétfőn 8-20 óráig, kedden, szerdán és csütörtökön 8-17 óráig, pénteken 8-14 óráig várja az ügyfeleket. A szennyvízszállítási szolgáltatás a munkaidő alatt megrendelhető telefonon (06-40-55-00-55) vagy a társaság honlapján (www.ftsztv.hu) is. A FTSZV Kft. hétfőtől péntekig reggel 6.15 óra 20 óra, szombaton 6.30 és 13 óra között szállítja el a települési folyékony hulladékot, a bejelentéstől számított 72 órán belül. Az ügyfélszolgálaton meghatározott napokra is lehet előzetes ütemezést kérni több hónapra előre.

### GYORSABB LETT AZ ÜGYINTÉZÉS

A kezdetekben nem volt zökkenőmentes az ügyintézés, mert az adatbázis hiányossága miatt gyakran előfordult, hogy megváltozott az ingatlan tulajdonosa vagy telefonszáma. Az elmúlt nyolc hónap alatt azonban a társaság új információs rendszert alakított ki a szolgáltatással kapcsolatos adatok fogadására, továbbítására.

### NINCS TÖBBÉ KÉSZPÉNZES FIZETÉS

Az új rendszerben nem lehet már a helyszínen, készpénzben fizetni, kizárólag átutalással vagy postai csekk (kéthavonta).

### HÍVJA A KÉKSZÁMOT!

A hatékony és naprakész tájékoztatás érdekében az FTSZV Kft. vezetékes hálózathoz helyi tarifával hívható kékszámot is működtet. A lakosságot érintő jogszabályokról, illetve változásokról az ügyfélszolgálaton kívül a 06-40-55-00-55-ös telefonszámon és a www.ftsztv.hu/lakossagszennyviz weboldalon is lehet tájékozódni.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

**VÁROSKÉP | BUDAPEST, XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA**  
Megjelenik kéthetente 45 000 példányban. ■ ISSN 2063-3238 ■ Felelős kiadó: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., 1181 Budapest, Üllői út 423. Felelős vezető: Banyár László vezérigazgató ■ Szerkesztőség: 1181 Budapest, Üllői út 423. ■ Tel.: 296-0397, fax: 296-0397 ■ varoskephirdetes@varosgazda18.hu ■ Felelős szerkesztő: Sütő-Nagy Zsolt Layout: Bódi János tervezőszervező ■ DTP: Prongue Bt. ■ Munkatársak: Fülep Erzsébet, Kerékgyártó György, Puskás Attila, Kovács Viktor, Róth Ferenc, Török András István, ■ Fotó: Ruza István ■ Gyártás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ ■ Cím: 8200 - Veszprém, Házgyári út 12., Tel.: (88) 541-631 ■ Felelős vezető: Nagy Attila ■ Terjesztés: Feibra Kft. ■ Felelős vezető: Justin István ügyvezető igazgató ■ Tel.: (06) 1 340-9921

A Városcép bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. A Városcép újság teljes tartalma szerzői jogi védelmet élvez, értesülést, fotót átvenni csak a szerkesztőség előzetes beleegyezésével vagy a Városcépre hivatkozva lehet. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. A Városcéphez beküldött leveleket, irásokat a szerzők előzetes hozzájárulása nélkül, szerkesztett formában jelentetjük meg.

### Képviselői fogadóórák:

**UGHY ATTILA**  
polgármester  
Fidesz, 06-1-296-1330,  
polgtit@bp18.hu, előzetes  
egyeztetés alapján: 06-1-296-1330

**CSOMÓ TAMÁS**  
alpolgármester  
KDNP, 06-1-296-1315,  
csomo.tamas@bp18.hu, minden  
hónap 2. hétfőjén 13.30-17.00  
között a hivatalban.

**KUCSÁK LÁSZLÓ**  
alpolgármester  
Fidesz, 06-1-296-1318  
kucsak bp18.hu, minden  
3. pénteken, 13.30-16.30-ig,  
előzetes egyeztetés alapján.

**DR. LÉVAI ISTVÁN ZOLTÁN**  
alpolgármester  
Fidesz, 06-1-296-1313  
levai@bp18.hu, előzetes egyeztetés  
alján: 06-1-296-1313

**BAUER FERENC**  
Fidesz, 06-20-574-0678,  
bauerferenc@fidesz.hu, minden  
hónap 1. szerdáján 18 órától  
a PIK-ben.

**CSABAFI RÓBERT**  
PVÖ-elnök  
Fidesz, 06-20-975-2749,  
csabafir@citromail.hu, minden  
hónap 1. csütörtökön 18-20 óra  
között a Kastélydombi Iskolában

**DÁMSA JÓZSEF LAJOS**  
Fidesz, 06-20-412-2850,  
jozsef.damsa@gmail.com, minden  
hónap első hétfőjén 18-19 óra  
között a Kandó téri iskolában

**DÖMÖTÖR ISTVÁN**  
Fidesz, 06-20-979-4554,  
keruletszel@freemail.hu, minden  
hónap 2. szerdáján 17-18 óra  
között a Vajk-sziget iskolában

**FEHÉR GÁBOR**  
MSZP, minden hónap 1. keddjén  
18-19 óra között a Gloriett  
iskolában és 19-20 óra között  
a Brassó iskolában

**GALGÓCZY ZOLTÁN**  
Fidesz, 06-30-851-9059,  
gz777@freemail.hu, minden hónap  
1. hétfőjén 17-18 óra között a  
Darus iskolában és 18-19 óra  
között a Gloriett iskolában

**GÖNCZÖL ANDRÁS**  
Független, 06-70-379-9022,  
gonczo.andras@mailbox.hu,  
előzetes egyeztetés alapján:  
06-70-379-9022

**KARDOS GÁBOR**  
Fidesz, 06-30-575-3568,  
kardosgz@t-online.hu, minden  
hónap 1. szerdáján 18-19 óra  
között a Bókay Árpád iskolában  
vagy 06-30-575-3568

**KÁDÁR TIBOR**  
Fidesz, kadar.tibor@fidesz.hu,  
minden hónap 1. péntekjén 17-19  
óra között a Vörösmarty iskolában.  
Minden hónap második péntekén  
délután 17-19-ig a Piros iskolában.

**KISS RÓBERT**  
KDNP, 06-20-572-6681,  
kisrob@freemail.hu, minden hónap  
2. szombatján, 9-11 óra között  
a Kondor Béla Közösségi Házban

**KOCZKA JÓZSEFNÉ**  
MSZP, 06-20-466-8363,  
aniko.koczka@mszp.hu, minden  
hónap utolsó szerdáján az MSZP  
székházban (1181 Budapest, Üllői  
út 337.) 16-18 óra között

**KÖRÖS PÉTER**  
MSZP, havannakapitelo@  
gmail.com, minden hónap utolsó  
szombatján 9-11 óra között a  
Kondor Béla Közösségi Házban

**KŐSZEGI JÁNOS**  
Fidesz, 06-30-989-4259,  
janoskoszegi@t-online.hu,  
előzetes egyeztetés alapján:  
06-30-989-4259

**MAITZ LÁSZLÓ**  
Fidesz, 06-20-562-2152,  
laszlo.maitz@gmail.com, előzetes  
egyeztetés alapján:  
06-20-562-2152

**PÁSZTOR JÁNOS**  
Fidesz, 06-20-496-8044  
pasztorjanos@fidesz.hu

**PETROVAI LÁSZLÓ**  
LMP, 06-30-933-5025,  
petrovai.laszlo@lehetmas.hu,  
előzetes egyeztetés alapján:  
06-30-933-5025

**SZARVAS ATTILA SÁNDOR**  
KDNP, 06-20-560-0650,  
szarvas.attila@freemail.hu  
előzetes egyeztetés alapján:  
06-20-560-0650

**TERNYÁK ANDRÁS**  
MSZP, minden hónap 1. szerdáján  
17-18.30 között a Piros iskolában

**VILMÁNYI GÁBOR**  
MSZP, 06-70-567-1976,  
minden hónap utolsó szombatján  
9-11 óra között a Kondor Béla  
Közösségi Házban

# Megőrizzük az értékeinket



A nyári szünet perzselő napjai véget értek, és gyermekeink remélhetően élményekkel feltöltődve, kipihenten vágnak neki a 2012/13-as tanévnek. Kerületünkben az önkormányzat által fenntartott intézményekben több mint 11 ezer gyereket oktatnak. A szűkülő források miatt az önkormányzat az intézményekkel közösen folyamatosan keresi azokat a lehetőségeket, amelyekkel az oktatás színesebbé tehető, a színvonal pedig tovább emelhető. Az eredményekről Kucsák László alpolgármester számol be.

## KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

### SIKERES LETT A COMENIUS RÉGIÓ

A 2010-ben indult Comenius-pályázat 2 óvoda (Pitypang és Kerekerdő), a PIHGY és az önkormányzat közös szakmai együttműködését jelentette a szlovákiai Breznóbánya és Besztercebánya önkormányzatával és intézményeivel. A találkozók, konferenciák, gyakorlati hospitálások és szakmai műhelymunkák keretében a szakemberek a kompetenciaszemlélet lehetséges útjait, az óvodai szakterület innovációját vizsgálták. Fontosnak tartjuk a szakmai nyitottságot, amely a mindennapi gyakorlat megújítására, kiszélesítésére nyújt lehetőséget.

### AZ ÓVODÁK SEM TÉTLENEK

A Robogó Óvoda sajátos nevelési igényű gyerekek integrációjára pályázott, elsősorban mozgássérült gyermekek együttnevelését elősegítő szemléletformálásra és közös tevékenységre. A pályázatot a Pető Intézettel, illetve a Petőfi Sándor Általános Integráló Iskolával és az Addetur Alapítványi Gimnázium és Szakképző Iskolával közösen nyújtották be. Az Eszterlánc Óvoda Iskolai tehetséggondozás című pályázatának célja a tehetséggondozás a mozgásfejlesztésben. Ebben az óvodában meghatározó a mozgásfejlesztés, a pályázat elnyerésével az eddig is eredményes munkát lehetne továbbfejleszteni.

### 300 MILLIÓRA PÁLYÁZNAK

A Napsugár Óvoda bővítésére 210 millió forintot igényeltünk, a pályázatunkat 3 hónapja befogadták, és remélhetőleg mihamarabb pozitív fejleményekről számolhatunk be! Óvodafejlesztésre, eszközök – például udvari játékok és bútorok, berendezési tárgyak beszerzésére – 100 millió forint

### ÚJ SZEMLELET, ÚJ MEGOLDÁSOK

A szűkössé váló források miatt oktatási-nevelési intézményeink külső forrásokra pályáznak, jórészt sikerrel. Az önkormányzat igyekszik minden támogatást és segítséget megadni ahhoz, hogy ezek a támogatási igények sikeresek legyenek, s arra buzdítunk minden résztvevőt, hogy használják ki a rendelkezésre álló lehetőségeket és a pályázatalapú támogatások igénybevételével szélesítsék intézményeik szolgáltatásait, emeljék azok színvonalát. A 2013-as év jelentős változást hoz az iskolák életében, hiszen január 1-jétől az iskolák fenntartása (a pedagógusok bére) állami hatáskörbe kerül. Az önkormányzatnál az óvodai ellátás és a gyermekékeztetés, valamint az iskolák működtetése (technikai dolgozók bére, rezsiköltség) marad. A változások nem érintik a szakmai munkát, és a sikeres pályázatok még segíthetik is azt. A pedagógusok áldozatos munkája nélkül azonban eddig sem lett volna lehetséges a színvonalas oktatás, hiszen az eszközök csak segíthetik az oktató munkáját, de az elért minőség az azokat használó emberekben múlik. **Bízom abban, hogy mind a szülők, mind a kollégáim a most következő tanév változásait is sikerrel kezelik majd, és hogy látják a szakmai munkát segítő szándékot.**

támogatást kértünk, s reméljük, hogy az eredményről már ebben a hónapban értesülünk.

Az iskolák is igen aktívak a rendelkezésre álló pályázatok kihasználásában, hiszen 11 intézményünk 718 millió forint értékben nyújtott be igényt innovatív iskolafejlesztésre. Mivel a közép-magyarországi régióban 50 pályázatot támogatnak,

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

bizakodhatunk, hogy iskoláink közül több is sikeres lehet.

### HÁROM ISKOLA IS MEGÚJUL

A Gloriett, a Csontváry és a Kondor általános iskola sikeresen pályázott a megújuló energiaforrások felhasználásának növelésére, s a kivitelezés még az idén megkezdődik. Az összesen több mint 100 millió forintos támogatás lehetővé teszi az iskolák számára a megújuló energiaforrások hatékonyabb használatát. Így ezek az intézményeink növelni tudják a megújuló hő- és villamosenergia súlyát az össz-energiafelhasználáson belül és ezen keresztül csökkenteni képesek a szén-dioxid-kibocsátást.

## Jegyzet

### MERJÜNK NAGYOT ÁLMODNI!

London neve mindaddig nem tartozott a legjobban csengő városok közé, aligha vetélkedhetett Róma, Párizs vagy Madrid kedveltségével. Az idei nyáron azonban London fogalmává vált. A siker, a nemzeti önbecsülésünk szinonimájává. Az angol fővárosban tartott olimpia után világszerte megbecsüléssel ejtik ki a magyar nevet, és példává váltunk.

Akadnak ugyan, akik megkérdőjelezik, hogy egy-egy sportoló sikere nyomán lehet-e büszke magára az egész nemzet, de ők egyet elfelejtettek. Ezek a sportolók nem a sivatagban nőttek fel, hanem évszázados hagyományokat folytatnak. Mögöttük edzők, orvosok, gyurók, szakvezetők és felkészítő partnerek állnak. Szilágyi Áron nevelőedzője, Gerevich György a vérében hordozta a kardhagyományokat, míg jelenlegi edzője, Somlai Béla már Nemcsik Zsoltal is eljutott az olimpiai ezüstig. Ahogy Berki Krisztián sem véletlenül nyert lovon – Magyar Zoltán, Borkai Zsolt és Guczoghy György sikereinek folytatója. Miként Pars Krisztián sem csak meghatódottsága okán emelte Németh Pál fotóját a magasba. Tudta jól, hogy érdemei elsősorban a már felülről figyelő mesternek köszönhetőek. Kajakosaink tradícióinak ecsetelésére nem is volna elegendő a hely. A 8 aranyérem és a további 9 érem egy-egy sikertörténet, amely mögött valóban egy nemzet áll, s amely mindig is megkülönböztetett figyelemmel kísérte a sportolót. Gyakran erőn felül.

A londoni sikerek gyökerei ugyanis a válsággal sújtott Magyarországon vannak, ahol edzők várnak elmaradt béreikre; orvosok, gyurók dolgoznak jelképes ellenszolgáltatás fejében a sikerért.

A sikernek azonban nem az anyagi jólét a titka, hanem a hit, az elszántság, a sok munka és a merész álmok. A csúcsra csak az juthat fel, aki mer nagyot álmolni. Gyermekeinkben még megvan ez a képesség, s rajtuk is múlik, hogy ezekből az álmokból mi valósulhat meg. A kerület által tavaly elindított és szeptember közepén ismét megvalósuló Sportizelőt az első lépés lehet ehhez. Londonból 8, 12 vagy 16 év múlva nemcsak aranyak nőhetnek ki, hanem egy egészségesebb, sportosabb korosztály is.

Sütő-Nagy Zsolt



## MEGKÉRDEZTÜK:

# Hogyan készül a Szeptemberi Kóstolóra?



BUCZKÓ IMRE

festő-grafikus:

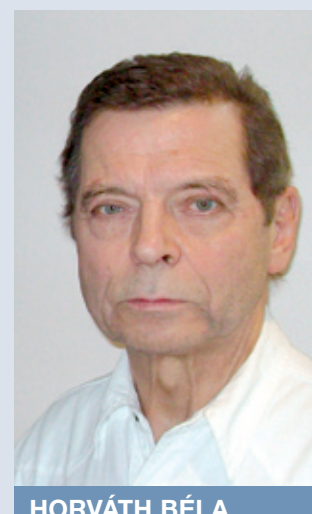
– Nagyon közel áll a lelkemhez ez a rendezvény. Nagyon jónak találok, hogy a főzőversenyt évről évre sokféle program kíséri, amelyek között értékes kulturális bemutatások is vannak. Korábban előfordult, hogy kiállítás rendeztem a rendezvény idején. Ebben az évben, ha csak magánemberként is, de mindenképpen ott leszek.



HOÓS JENŐ

fotóművész:

– A régi Szeptemberfesztet is szerettem, de a kóstoló is nagyon tetszik, és mindenképpen kimegyünk rá a feleségemmel. Az oldott, vidám hangulat miatt sem szeretném kihagyni, no meg a gasztronómiai inycenségek is vonzóak. Számomra egy ilyen sokszínű rendezvény különösen izgalmas, nemegyszer előfordult, hogy szinte egész nap fotóztam, mert nagyon sok érdekes témát lehet találni.



HORVÁTH BÉLA

fafaragó:

– Ha semmi nem jön közbe, akkor feltétlenül szeretnék kimenni a kóstolóra. Több ismerősömtől is nagyon jó véleményt hallottam a rendezvényről, amely igazi családi program. Már olvastam, hogy milyen programok lesznek, s úgy gondolom, hogy azok mindenkinek ideális, változatos kikapcsolódást nyújtanak.



MIKLÓSNÉ MALEK ERZSÉBET

gyógy pedagógus:

– Az elmúlt években többször készültem kilátogatni, de ebben az időben általában Szegeden vagyok évfolyam-találkozón. Mivel minden ismerősömtől szinte kizárólag jó véleményeket hallottam, remélem, hogy idén végre el tudok menni a programokra.

## Megbirkóztak a zivatarokkal

A nyár közepén néhány hétre véget ért a szárazság. Mint az ország oly sok pontján, a kerületünkben is jelentős mennyiségű csapadék hullott, mely a nemritkán viharos erejű szél kíséretében több helyen is károkat okozott. A károk elhárításában a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Városüzemeltető Divíziója működött közre.

– Felkészülten érték minket a zivatark – mondta el *Péntek Tamás*, a divízió vezetője. – A felkészülés még a tavasszal megkezdődött, amikor a BKK Közút Zrt.-vel együttműködésben és egy időben a kerület csapadékvíz-elvezető rendszerét tisztítottuk ki. Pestszentlőrincen 129, Pestszentimrén 162 szikkasztókutat, víznyelőt valamint a hozzájuk tartozó műtárgyakat tisztítottunk. Ezenkívül munkatársaink Lőrincen összesen 4400, Imrén pedig 2410 folyóméter burkolt csapadékelvezető ártok gondozott.

– Ismerve a kerület csapadék- és talajvíz-elvezetési problémáit, szükségesnek láttuk egy olyan tender kiírását, amely az alacsonyan fekvő helyeken összegyűlő csapadékvíz szivattyúzására és elszállítására kínál megoldást. A tendert sikeresen lezártuk, így nem volt akadálya annak, hogy a lehulló esővizet elszállítsuk, lehetővé téve így a kerületi közutakon a biztonságos közlekedést – tette hozzá a divízióvezető. – Érdekesként említem meg, hogy a kerületben járó buszok útvonalán olyan jelentős mennyiségű csapadékvizet kellett kiszivattyúznunk és elszállítatunk, amely a buszok ajtajáig ért, ami miatt rövid időre a közlekedés is szünetelt. Munkatársaink a felhőszakadások után is jól vizsgáztak, ugyanis a víztározókban felgyűlt égi áldást is kezelni kellett – éjt nappallá téve működtek a társaság nagy teljesítményű szivattyúi. A viharok elhárítását az úttestre dőlt és a közlekedést veszélyeztető fák elszállításával kezdtük, például gyorsasággal tisztítottuk meg a kerület útjait néhány nap alatt. Ezután a víz által vájt padkakimosódások miatt az útpályára került hordalék takarítását és a padkák helyreállítását végeztük.

A kerületi csapadékvíz-elvezetés általános gondjait az önkormányzat által létrehozott munkacsoport is hivatott kezelni. A kerület érintett részein a lakók hamarosan kézhez kapnak egy olyan levelet, amelyik a problémák megoldásának az önkormányzat anyagi lehetőségeihez méretezett szakmai javaslatát tartalmazza. A lakosság véleményét ezzel kapcsolatban a csapadékviz@varosgazda18.hu e-mail címre várják. A javaslatok megvalósítása a következő évben várható, a kerületi költségvetés ismeretében.

→ Puskás

## Az államalapításra emlékeztek Pestszentimrén is

Magyarország Szent István királynak köszönhetően csatlakozott a kereszténységhez, és fogadtatta el magát Európában. Az államalapításra koszorúzással emlékeztek a pestszentimrei Hősök téréen.



– Minden nép kialakít a lelkében egy templomot, egy nemzeti panteont, és a mi templomunk közepén ott ül a trónon Szent István király – mondta a pestszentimrei országzászlónál megtartott augusztus 20-i megemlékezésen *Kedves Gyula* történész, muzeológus. – Szent István lehetetlennek tűnő feladatot vállalt, kibékíthetetlen ellentéteket kellett feloldania ahhoz, hogy Magyarországot a római egyház oltalma alá helyezhesse.

Az államalapító gyakorlatilag egy új nemzetstratégiát dolgozott ki úgy, hogy a többség ellene volt. A katonailag nagyon erős nomád állam napjai meg voltak számlálva, és két lehetőség közül kellett választani.

– Bizánc gazdagabb volt, a keleti kultúra nagyobb kényelmet és biztonságot jelentett volna akkor. Szent István mégsem erre az útra lépett, mert bár annak a generációnak ez jó lett volna, de hosszú távon bizonyosan nem. Ehhez hasonló bölcs döntést a következő 1000 évben keveseknek sikerült hozniuk – hangzott el *Kedves Gyula* ünnepi megemlékezésében.

A történész szerint Szent István király legfőbb üzenete a fiához intézett intelmek közül ma, számunkra is, a befogadás, amely a történelem során meghatározta Magyarországot, a magyarság viselkedését.

Az ünnepi megemlékezés után az országzászlónál az államalapító emléke előtti főhajítás, a koszorúk elhelyezése következett.

Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzata nevében *Ugry Attila* polgármester, *Lévai István Zoltán* alpolgármester és *Pilcsák Csaba* aljegyző helyezte el a koszorút.

A Pestszentimrei Városrészi Önkormányzat nevében *Konrád József*, a bolgár nemzetiségi önkormányzat képviselőjében *Minkov András*, az örmény nemzetiségi önkormányzat részéről *Nazarjan Hamlet*, a ruszin nemzetiségi önkormányzat nevében *Medve Lászlóné*, a szerb nemzetiségi önkormányzat részéről *Dimity Antalné*, a Fidesz képviselőjében *Bauer Ferenc* és *Galgóczy Zoltán*, a KDNP nevében *Csomó Tamás* alpolgármester és *Szarvas Attila*, a Jobbik részéről *Makai Tibor* alelnök és felesége, az LMP nevében *Petrovai László*, az MSZP képviselőjében *Fehér Gábor* koszorúzott.

Koszorút helyezte el az országzászlónál a Nemzeti Fórum, a Politikai Foglyok Országos Egyesülete, az Együtt Pestszentimréért Egyesület, a Fidelitas XVIII. kerületi szervezete, a Vörösmarty Mihály Ének-zenei Nyelvi Általános Iskola és Gimnázium, valamint a Pestszentimrei Sportkör is.

→ P. A.

## Érdeemes a civileknek erre pályázni!

A Pestszentimre-városközpont megújítása című fejlesztés keretében egyedülállóan kedvező feltételekkel lehet pályázni szinte bármilyen, a városrész helyi identitását erősítő, közösségteremtő program, kulturális rendezvény, sportesemény szervezésére.

– A pályázatot már idén májusban meghirdettük, de sajnos eddig egyetlen pályamű sem érkezett – mondta *Wagner Tamás*, a projekt pályázati tanácsadója. – Úgy sejtem, hogy ez nem az ötletek vagy a lelkesedés hiányával, hanem a pályázat megvalósításával járó pénzügyi és adminisztratív kötelezettségektől való féltélemmel magyarázható. Más hazai vagy EU-s pályázatoknál ez talán jogos is lenne, de a jelen pályázat tekintetében rendkívül pályázóbarát feltételrendszert sikerült kialakítanunk. A pályázati projektek teljes mértékben előfinanszírozottak lehetnek, a megvalósítás és az elszámolás során minden segítséget megadunk a résztvevőknek.

A Pestszentimre-városközpont megújítása című projekt Civil pályázatok alprojektjében rendkívül fontos szerepet kapnak a helyi lakosok és civil szervezetek. A pályázat fő célja az, hogy az építési beruházásokkal párhuzamosan a városrész társadalmi megújulása is elindulhasson, a helyi lakosokban erősödjön az ideartózkodás, az összetartozás érzése.

– A pályázatot, amelyen elsősorban a Pestszentimrén működő civil szervezetek indulhatnak, két témában hirdettük meg. Az első témakörben Pestszentimre környezeti és kulturális értékeinek felmérésére, gyűjtemény, kiállítás létrehozására lehet pályázni. A második témakör sokkal szabadabb, ebben szinte bármilyen program, rendezvény szóba jöhet, amely eléri és bevonja a helyi lakosokat. Példaként említhetem a kulturális és a sportrendezvényeket, a városképjavító akciókat vagy akár különböző képzéseket, előadások szervezését – tette hozzá *Wagner Tamás*.

A pályázat lebonyolításában közreműködő Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. várja a jelentkezőket, és minden segítséget megad a sikeres megvalósításhoz.

A kiírás megtalálható a [www.pestszentimre.hu](http://www.pestszentimre.hu) internetes oldal Civil pályázat menüpontja alatt.

→ Puskás

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## Az ünnepre megszépültek a parkok



A Béke téren frissültek a virágágyások



A Búvár Kund tér elsősorban a gyerekek szórakozását szolgálja



Alacska új palánták díszítik az utak mentét



Rendben vannak az Üllői út menti parkok is

A kerületi zöldterületek csinosításával is készült az augusztus 20-i ünnepre a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Az ünnepi díszítés mellett fontos volt, hogy a helyi zöldfelületek is felfrissüljenek a hosszú hétvégére. Az idén már kaszáltak a kerületi parkokban, tereken és lakótelepeken. Nagy feladat volt a Thököly úti szakrendelő parkolójának

és a könyvtár környékének kaszálása (50 000 négyzetméter), a Büdi-tó kaszálása (45 000 négyzetméter) valamint a Sportkastély gyommentesítése és a lőrinci piac kaszálása is. Kivágták a kerületi száraz fákat, és megújulva várta a helyieket a pestszentimrei Hősök tere is. A Városgazda munkatársainak keze nyomán megszépült a Búvár Kund-

park, a Vasút-park és a Sreet Art területe az 50-es villamos megállóiban. Rendezettebbek lettek az Alacska úti lakótelep játszóterei és közterületei, ahol virágokat is ültettek. A kerületépítő munkákban önkéntesek is részt vettek. A Piros Iskola melletti fák öntözésében az Építő utcában részt vállalt Kádár Tibor és Pásztor János képviselő is.

# Nemzetiségi összetartás

*Az egyesület büszkesége a Liederschatz kórus*



A lokálpatriotizmus sosem volt idegen a kerülettől, az itt élők összefogására és kisebb közösségek építésére szintén számos példát lehet hozni. Így van ez a sváb közösséggel is, amely a legutóbbi nemzetiségi önkormányzati választásokon 804 felnőttet számlált, ami budapesti viszonylatban is kimagasló.

Pestszentlőrinc-Pestszentimre Németszármazású Polgárainak Egyesülete 1997-ben alakult meg a Piros iskola tanárai és a gyermekeiket ide járató szülők kezdeményezésére, akik igyekeztek összefogni a kerületben élő német származású családokat, ápolni közös társadalmi, kulturális hagyományait.

A rendszerváltozás előtti időszakban egy nemzetiséginek nem volt könnyű vállalnia önmagát. A '90-es években kibontakozó kulturális, társadalmi és gazdasági változások nyomán azonban megkezdődhetett a kisebbségi csoportok öntevékeny szerveződése. Mi a Piros iskolából – melynek neve akkor már Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola volt – szerveződöttünk. A Német Kisebbségi Önkormányzat támogatásával 17 szülő alapította meg az egyesületet, amelyhez aztán tanárok is csatlakoztak – emlékezett vissza a kezdetekre Dedeó Anita elnök.

## KLUBNAPOKTÓL RODINGIG

Az egyesület elsődleges célja a kerületi német kisebbség érdekeinek képviselete, a nemzeti- és iskolai támogatása, valamint a sváb kisebbség összefogása különféle programok és rendezvények által.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

– Állandó programunk a kéthavonta megrendezett klubnap, ahol az egyesületi kérdések megvitatása mellett előadásokat hallgatunk például a magyar-bajor közös múltrol, hagyományokról, családfakutatóról. Néha egy-egy tagunk tart előadást, de kézműves foglalkozások is vannak a gyerekeknek. Minden évben megrendezzük a svábbált, valamint évente szervezünk egy kirándulást. Igyekezzünk sváb kötődésű helyekre ellátogatni, de jártunk már a bajorországi testvérváros Rodingban is, ahol a 2006-os fesztiválon a XVIII. kerület részben mi képviseltük. Az egyesület tagjai készítették el a díszleteket, magyar italokat és pörköltet kóstoltattunk három napon keresztül a rodingi közönséggel. Idén a tanév végén immár második alkalommal vittünk kirándulni a két nemzetiségi iskola (a másik iskola a Táncsics – A szerk.) diákjai közül egybusznyi csapatot, részben jutalomként, részben hátrányos helyzetűkre tekintettel. Ezt szeretnénk hagyománnyá tenni. A kirándulást anyagilag a Német Nemzetiségi Önkormányzat is támogatta – mondta az elnök.

## A KÓRUS

Az egyesület egyik büszkesége a 2007-ben alakult Liederschatz

kórus, amely elsősorban magyarországi gyűjtésű sváb népdalokat és klasszikus német zeneszerzők műveit adja elő. A Liederschatz 2010-ben országos kórusminősítéssel vett részt, ahol két kategóriában is kiválóan teljesített, „arany” és „dicséretes arany” fokozatú elismeréssel. A 21 tagból álló kórusnak fennállása óta több mint 50 fellépése volt. Legfőbb üzenetük az, hogy a zene szeretete összekapcsolja a magyar, a német, illetve általában a különböző nemzetiségű közösségeket.

– Elsősorban kerületi rendezvényeken, nemzetiségi kórustalálkozón lépünk fel, valamint a havanna-lakótelepi Szent László-plébánián karácsonyi és húsvéti koncertet szoktunk rendezni vendégkórus részvételével. A marktoberdorfi férfikórus meghívására 2008-ban jártunk Bajorországban, majd 2010-ben Rodingban a „150 éves a túzóltóság” rendezvényen vettünk részt. A legközelebbi fellépésünk október 12-én a Városháza dísztermében lesz, a kórus mellett a tervek szerint a Piros iskola tanulói is felviláglantják a tehetségüket egy-egy színdarab, zenés-táncos műsor bemutatásával, hiszen innen indult el az egyesület. A Táncsics iskolát és az OVI német nemzetiségi óvodát is szeretnénk egy rövid bemutatkozás erejéig bevonni a műsorba. Ezenkívül a kórus nagy örökkel készül a jövőre ismét esedékes kórusminősítésre – mesélte Nagyné dr. Szabó Zsuzsa, a kórus vezetője, aki mikrobiológus létére amatőr zenészként kiválóan vezet a társaságot.

# TÖMEGEK AZ UTCABÁLON

*Siker volt a Szent István-nap*

Idén új helyszínen, a Sportkastélynál rendezte meg az Együtt Pestszentimréért Egyesület a Szent István-napi utcabált, amely az előző évekhez képest is a várakozásokat felülmúló sikerrel zárult. Napközben a felnőttek és a gyerekek egyaránt találtak kedvükre való programot, az esti utcabálon pedig a becslések szerint kétezeren is voltak.



A kora délutáni órák méréselt érdeklődése után az 5 órai kenyérráldáson már sokan vettek részt. Az idelátogatók időzítése tökéletes volt, hiszen a programot szervező Együtt Pestszentimréért Egyesület elnökének, Dunavölgyiné Lipokatich Margitnak a rövid

megnyitója után a kerületben először tartottak kenyérráldást. – Szent István ünnepe a hagyomány szerint az új kenyér ünnepe is. Az elvetett búzától a kenyérig tartó útnak mindig különös jelentősége volt a magyar nép életében. A frissen sült kenyér illata pedig mindenki-

ben érzelmeket, emlékeket idéz fel. A kenyér a magyar ember számára egyszerre jelenti az életet és az otthon melegét, nemzeti szalaggal átkötve kifejezi az élet és a haza összetartozását – ismertette a kenyér szimbolikáját a közösséggel Dunavölgyiné Lipokatich Margit.

Miután Jaczkó Sándor lelkész elmondta a Miatyánkot, és megáldotta a nemzetiszínű szalaggal átkötött kenyeret, az egyesület tagjai kínálgatták a közönséget a friss kenyérszeletekkel.

A délutáni programot a családok, köztük is a gyerekek élvezték a legjobban. Az arcfestő ügyességének köszönhetően egyre többen viseltek cica-, kutyá-, pillangó- és egyéb színes maszkokat.

A pónikon egész délután folyamatosan lovagoltak a gyerekek, de az ugrólóvornál is állandó volt a sor. Persze nem csak a gyerekek találnak kedvükre való, hiszen a felnőttek a kitelepült árusoknál sört, bort, üdítőt fogyaszthatnak, ha megéheznek, gyrost, lángost, hamburgert, zsíros kenyeret ehetnek, de rétes, fánk és cukorka is található a kínálatban. Aki akar, kézzel készített szappant is vehet, mivel ilyen árusaink is vannak – sorolta a rendezvény szervezője.

Délután először a Dél-budapesti Barátok rockegyüttes műsorát hallgathatták, utána meg kungfu-bemutatót tekinthettek meg az érdeklődők. Az új kenyér megáldását a Honvéd művészegyüttes néptáncosainak fergeteges előadása foglalta keretbe. Ezt követően a Másodállás rock- és folkegyüttes lendületes számaival élvezhettük, az esti utcabálon pedig becslések szerint kétezeren is ellátogattak. A jelen lévő Lévai István Zoltán alpolgármester, Csabafi Róbert és Bauer Ferenc önkormányzati képviselők is hangsúlyozták a rendezvény sikerét, amit az is kiválóan igazolt, hogy a Chameleon zenekarok a nagy sikerű 10 órai tűzijáték után is bőven volt még közönsége.

Szeretnénk megköszönni a fellépőknek, hogy honorárium nélkül is vállalták a szereplést, illetőleg az önkormányzatnak a segítségét, amely nélkül nem valósulhatott volna meg a mai remek nap – mondta Dunavölgyiné Lipokatich Margit.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

# Vidám hét Nagyrébében

A Külvárosi Támogató Egyesület jóvoltából július 16-tól egy nap híján egyhetes táborozás vehettek részt azok a Havanna-lakótelepen élő gyerekek, akiknek egyébként nem lett volna lehetőségük nyaralni. A hat nap zsúfolásig megtelt programokkal, ezeknél több talán csak jókedvből és mókázásból akadt.



A nyaralás helyszíne a Hajdú-Bihar megyei Nagyrébe volt, ahol a szállást a Gémes fogadó biztosította, amely remek vendéglátónak bizonyult. Az első nap a múltidézés, valamint a technika és a természet csodái köré összpontosult, este pedig a táboravatás következett az elmaradhatatlan táborüzzel.

Ekkor kezdődött meg a hetes program egyik csúcspontjára, a pénteki Ki mit tud?-ra való felkészülés, ami – mint kiderült – nem volt hiábavaló.

– A kisebbek verset mondtak, a lányok táncoltak, a fiúk pedig létrehozták első rock and roll zenekarukat. A basszushangok seprűnyélen

szóltak meg, s a zsűrinek, bármilyen szigorú volt is, maximális pontszámot kellett adnia a résztvevőknek, amihez egy kis ajándék is járt. A fiúk Legót, a kisebb lányok babát és macit, a nagyobbak nyakláncot kaptak fülbevalóval – mesélte mosolyogva Farkas Katalin, az egyesület egyik alapítója.

A tábor vége felé a 11 gyermekből álló csapat rajzversenyen is részt vett, ahol a kedvenc emlékeiket kellett megörökíteniük papíron. A rajzok jelentős részén szekér és csúszda szerepelt, de volt azért templom, sőt egy időjárásjelző kő is.

– Egyik nap hatalmas sétát tettünk a felújítás alatt álló Füstikastélynál, ahol az istállóban gyönyörű lovakat láthattak a gyerekek. Ezekből párat be is fogtak, hogy szekérral végigzötyögessük a környéket. Ez volt az egyik kedvenc program, a másik a gyönyörű berettyóújfalui strand felkeresése. Nagyon jól szórakoztak, és rengeteget csúszdázta ott a kicsik – mondta Katalin.

## EGY LEGENDÁVAL SZEGÉNYEBBEN

Vitéz Józsefné (Mancika néni), néhai Vitéz Vitéz József koronaőr felesége július 31-én, életének 94. évében elhunyt. Mancika néni a kerület egyik legidősebb lakosa volt, aki egész életét ugyanabban a házban élte le Szemeretelepen. Barátai, ismerősei és az ott élők szerint élő történelemkönyv volt. Ha valaki régi dolgok felől érdeklődött, rögtön hozzá fordult, a segítség pedig nem

maradt el. Mancika néni mindig hű támasza volt férjének, Vitéz Vitéz Józsefnek, akinek a magyar koronaország feltámasztását és újjáalakulását közzömbölyözték az ország. Évtizedeken keresztül dolgozott a Béke téri ÁPISZ-boltban, a legtöbben onnan ismerték őt, és emlékeznek mindig mosolygós, segítőkész személyére. Emellett egész életében aktív közösségi életet élt. Ön-

kéntes segítőtje volt a kerületi gyermekek táboroztatásának, alapítója a Szemeretelepi Baráti Körnek, a Szemeretelepi Polgári Körnek, mely patriotát szervezetek a helyi lakókat összefogva kínálnak értelmes kikapcsolódási lehetőséget. Mancika néni a gyászoló család és a rokonok mellett szépszámu ismerőse kísérte utolsó útjára a Pestszentlőrinci temetőben.



# MEGVALÓSULHAT AZ ALACSKÁN RÉGÓTA VÁRT PARK

Folytatás a 6. oldalról

A testület felkérte a polgármestert, tegye meg a szükséges intézkedéseket arra, hogy a helyiséget az önkormányzat és a Projekt18 Kft. által kötött haszonbérleti szerződés mellékletéből kivegyék, és felhatalmazza őt a haszonbérleti-szerződés aláírására.

■ 31. A testület a DIGI Távközlési és Szolgáltató Kft. tulajdonosi hozzájárulás iránti kérelméről zárt ülésen hozott döntést 14 igen szavazattal és 5 tartózkodással.

## SÜRGŐSSÉGI HATÁROZATOK

■ 1. A testület a gazdasági-pénzügyi munkacsoport létrehozásával kapcsolatos előterjesztést nem vette napirendre.

■ 2. A képviselő-testület 18 igen szavazattal és 1 tartózkodással felkérte a polgármestert arra, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket az Üllői út 517. (149920 hrsz), Üllői út 337/1 (151938 hrsz), Üllői út 489. fszt. 2. (150773/0/A/11 hrsz) és Üllői út 489. fszt. 1. (150773/0/A/12 hrsz) alatti ingatlanokra korábban megkötött bérleti szerződések közös megegyezéssel történő megszüntetésére.

■ 4. A testület 17 igen szavazattal és 1 tartózkodással úgy döntött, hogy a Bajcsy-Zsilinszky u. 74. szám alatti, 158910 hrsz-ú ingatlanon a Magyarországi Evangélikus Egyház által létesíteni szándékozott új óvoda építésével kapcsolatban a ráépítés következményeit szabályozó megállapodást köt a Magyarországi Evangélikus Egyházzal. A megállapodásnak az alábbi főbb tartalmi szempontokat kell tartalmaznia:

■ 5. A ráépítéssel osztott tulajdonjog keletkezik az óvodafélpítményre vonatkozó jogerős használatbavételi engedély kiadásával, vagyis a Magyarországi Evangélikus Egyház tulajdonába kerül a félpítmény, míg az ingatlan és így a félpítmény alatt elhelyezkedő földrészlet tulajdonjoga változatlanul az önkormányzatot illeti meg.

■ 6. A beruházás megkezdése előtt az önkormányzat a vagyontörvény előírásainak megfelelően pályázatot ír ki a földtulajdonos és az építkező között a Ptk. szerint kötetendő megállapodásra és a kapcsolódó földhasználati jog alapítására.

■ 7. A Magyarországi Evangélikus Egyház kötelezettséget vállal arra, hogy a kiírásra kerülő pályázatra érvényes pályázatot nyújt be azzal a feltétellel, hogy a vagyontörvényben meghatározott szabályok szerint vállalja, hogy a ráépítési megállapodásban rögzített földhasználati díjat megfizeti.

■ 8. A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a ráépítési megállapodásban a 2011. május 4. napján kelt megállapodás használati jogra vonatkozó rendelkezéseit, a földhasználati jogra tekintettel, a földhasználati joggal érintett földrészlet vonatkozásában ingatlan-nyilvántartási átvezetésre alkalmas módon módosítják.

■ 9. Az önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a projekt fizikai befejezését követően minimum 5 évig (a fenntartási időszak alatt) nem idegeníti el a földhasználati joggal érintett földrészletet.

A testület felkérte a polgármestert arra, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a megállapodásnak a Magyarországi Evangélikus Egyházzal történő előkészítésére, valamint

felhatalmazza őt a dokumentum aláírására.

## SÜRGŐSSÉGI RENDELET

A testület 17 igen szavazattal és 1 tartózkodással megalkotta a 40/2012. (VII. 10.) sz. önkormányzati rendeletét az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 29/1997. (X. 21.) rendelet módosításáról.

## INTERPELLÁCIÓK

■ 1. Csabafi Róbert önkormányzati képviselő (Fidesz) „Az Alacska úti lakótelep közelében lesz-e park?” címmel nyújtott be interpellációt Ughy Attila polgármesterhez. Az Alacska úti lakótelep közepén található füves terület rendezése és park létesítése. Az elmúlt és az idei év kerületi költségvetésében megtalálható a fedezet a park megvalósítására, ennek ellenére nem történt ebben előrelépés.

A képviselő azt kérdezte, hogy mikor várható a park megépítése. Ughy Attila írásban adott válasza azt tartalmazza, hogy az Alacska úti lakótelepen lévő beépítetlen terület hasznosításával kapcsolatban a kerület több alkalommal tett kísérletet tulajdonostársi nyilatkozat beszerzésére. A főváros az ingatlanok hasznosításának jogát átadta a 2011. augusztusától működő Budapest Fővárosi Vagyonkezelő Központ Zrt.-nek. (A Fővárosi Önkormányzatban a korábbi tulajdonosi bizottságot megszüntették.) A vagyonkezelő tájékoztatta az önkormányzatot, hogy a kérelemmel kapcsolatban tulajdonosi döntés szükséges, amihez meg kell keresni a döntéshozót, az új gazdasági bizottságot.

A kerületi kérelem ismételt benyújtásához szükséges a kérelem fővárosi támogatottságának felmérése, ebben előzetes egyeztetések folynak. A gazdasági bizottsági döntés előkészítését a vagyongazdálkodási főosztály végzi. A főosztály azt a tájékoztatást adta, hogy ha nem kerül a fővárosnak pénzébe a tervezett munka, akkor számítani lehet a támogatásra. A tárgyalások megvalósításához elkészült egy koncepció, mely szerint a területre érvényes beépítési előírások figyelembevételével a parkosítás a szabályozási terv szerinti beépítetlen területen történne, és ezzel a telepítendő faállomány hosszu ideig megtartható lenne. A kimaradó területeken füves játszó- és pihenőhelyeket alakítanak ki. Ha később lehetőség nyílik a terület átminősítésére, akkor a füves részeket épített játszóhelyeket vagy egyéb parki építményeket lehet elhelyezni.

(Az interpelláló az interpellációra adott választ elfogadta.)

■ 2. Körös Péter önkormányzati képviselő (MSZP) a Martinovics téren létrehozott focipályával kapcsolatban nyújtott be interpellációt Lévai István Zoltán alpolgármesterhez. A képviselő az alábbi kérdéseket tette fel: Mikor született döntés, hogy a téren új labdarúgópálya épül? Készült-e beruházási alapokmány? Milyen tervek, technológiai leírások alapján épült a pálya? Hogyan kell értelmezni, hogy Dömötör István önkormányzati képviselő (Fidesz) volt a „kivitelezés ötletgazdája”, azaz a képviselőnek milyen szerepe volt a technológia kiválasztásában, a fenntartás megszervezésében? A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. milyen szerződés vagy megrendelés alapján végzett munkát a területen? Milyen munkát végzett el a beruházó, mikor, hány fővel, milyen technológiával dolgozott, milyen anyagokat használt fel, mekkorák voltak a költségek? Milyen költségbebecslések alapján nyilatkozta Dömötör István, hogy a beruházáshoz 300 ezer forintnyi közpénzt használtak fel, ki engedélyezte a költségűllépést, milyen fedezetet voltak a kötelezettségvállalásnak? Kinek a felelősségi körébe tartozott a megnyitói esemény szervezése, ki és milyen formában intézte a környékbeliek meghívását? Kinek a feladata lett

volna a terület rendszeres kezelése (locsolása), ki nem tett ennek eleget?

Lévai István Zoltán a válaszában elmondta, hogy nem készült beruházási alapokmány, mivel a beruházás értéke nem érte el az 5 millió forintot. A tárgy építési munka az építési hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és építészeti, műszaki dokumentációk tartalmáról szóló 37/2007. évi Ötm. rendelet 1. sz. melléklete alapján nem engedélyhez kötött építési tevékenység, ezért tervek nem készültek. A focipálya építésére a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. 2012. május 24-én kötött vállalkozási szerződést az önkormányzattal, amelyet június 5-én módosítottak. A Martinovics téri focipálya építése 2012. május 29-én kezdődött, június 8-án fejeződött be. Az építési munkák a műszaki leírásban foglaltak szerint készültek el. A gyepszőnyeges füves focipályát a gyepszőnyeg fektetésére vonatkozó előírások és technológiai leírások alapján valósították meg, az abban meghatározott létszámmal. A kivitelező a beruházás során tanúsítvánnyal rendelkező anyagokat használt fel. A focipálya körüli területet, a régi pálya helyét rendezte, és kezilabdakapukat helyezett ki (elbontotta a balesetvesztélyes focikapukat). A gyepszőnyeg a kertészeti részleg munkatársai rendszeresen öntözik. A beruházás költsége mintegy 2 millió forint volt. A tervezettség képest szükségessé váltak pótmunkák, az így felmerülő többletköltségeket szerződés módosítással rendezték.

A kivitelezést a Sárkány Center 2 millió forinttal támogatta, az önkormányzat mintegy 200 ezer forintot adott a kerületi közösség költségvetéséből. A fő kiszáradásához hozzájárult a kánikula, azonban az állagromlás helyrehozható. Ha a körzet önkormányzati képviselője nem szervezett volna átadási ünnepséget, a sport iránt érdeklődők akkor is elfoglalták volna a focipályát. (Nehéz lett volna megakadályozni, hogy a fűre lépjenek.)

(Az interpelláló az interpellációra adott választ elfogadta.)

■ 3. Vilmányi Gábor (MSZP) azzal kapcsolatban nyújtott be interpellációt Lévai István Zoltán alpolgármesterhez, hogy egy kisfiú balesetet szenvedett a Csontváry utcai focipályán. A képviselő korábban e-mailben kérte a Városgazda Zrt. munkatársait, hogy javítsák ki a pálya kerítésének és a fémkapuknak a sérüléseit. Az önkormányzati képviselő ezeket a kérdéseket tette fel az alpolgármesternek: Milyen intézkedési terv alapján ellenőrzi a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Városüzemeltető Divíziójának felduzzasztott létszámú műszaki állománya a sportpályákat? A képviselő jelzését megelőzően mikor ellenőrizték a sportpályát? (A cég csak a területi képviselő által konkrétan felvetett problémákkal, a balesetvesztélyes helyzetet nem szüntette meg.) Lát-e az alpolgármester összefüggést az ad hoc beruházások elharapódzása és a közterületi problémák, károk erőteljes növekedése között? Ki ezért a felelős?

Lévai István Zoltán elmondta, hogy 2012. márciusában közterület-ellenőrzést kezdte meg a munkáját, akinek a feladatai közé tartozik a sportpályák ellenőrzése is. A balesettel kapcsolatban nem érkezett megkeresés a városüzemeltetési divízióhoz, és a kisfiú szülei sem jelentkeztek kárigénnyel. A Csontváry utcai sportpályát május 30-án ellenőrizték a cég munkatársai, és a szükséges javításokat elvégezték. A balesetvesztélyt június 26-án elhárították, erről fényképeket tudnak rendelkezésre bocsátani.

A lakosok, a képviselők és a tisztviselők bejelenthetik az észrevételeiket, panaszaikat a Városgazda Zrt. központi ügyfélszolgálatának. A társaság munkáját március közepétől járda- és játszótér-ellenőrző is segíti, akik a friss rongálásokból adódó balesetvesztélyes állapotot és a kisebb problémákat legtöbbször még a bejelentések előtt jelzik. Az ügyfélszolgálati bejelentésekről ütemterv készül, s amennyiben a bejelentés tárgya balesetvesztélyesnek minősül, azonnal elrendelik a közvet-

len balesetvesztély megszüntetését. A társaságnak egy kertészeti csoportja is van, azonban a mélyépítési problémákat eszközök és szakismeret hiányában nem tudják elhárítani.

Az alpolgármester javasolta, hogy vetítsenek le egy szemléltető fényképsorozatot, mert bizonyos fórumok és médiaforrások azt sugallják, hogy az új vezetési óta a kerület játszótéréinek állapota jelentősen romlott. A fotók még a kerület MSZP-s irányítása alatt készültek. A probléma fennállt akkor is, most is: akkor is több-kevesebb sikerrel oldották meg a játszótérek ellenőrzését és karbantartását.

(Az interpelláló az interpellációra adott választ elfogadta.)

■ 4. Ternyák András (MSZP) a Benjámint utcai parkkal kapcsolatban nyújtott be interpellációt Lévai István Zoltán alpolgármesterhez. Az önkormányzati képviselő az alábbi kérdéseket tette fel az alpolgármesternek: Mi az oka annak, hogy a kerületünk frekvenciált zöldterületei ilyen állapotban vannak, miközben súlyos milliók mennek el rendezvényekre, focipályákra? Milyen intézkedéseket tesz az alpolgármester annak érdekében, hogy a közterti virággyegekben ne gyom nőjön? Várható-e, hogy a jövőben a Városgazda rendet tart a kerületben, vagy továbbra is csak a problémafelvételekre reagál? Pestszentimre közterületi elhanyagoltak, az említett parktól a szétvert Kapocs utcai játszótéren át a hónapokig kaszálatlan OTP-teleig, a volt szódás ingatlanon növe több-méteres ecetfától a Vasút utca minősíthetetlen állapotáig. Harmonikus-e az alpolgármester együttműködése a Városgazda Zrt. menedzsmentjével? Indokoltnak tartaná-e az alpolgármesterek közötti munkamegosztás újraszervezését?

Lévai István Zoltán ismertette, hogy a Városgazda Zrt. Városüzemeltető Divíziója milyen – építési naplóban dokumentált – munkákat végzett ebben az évben a Benjámint utcai buszfordulónál: április 4-én fiatal fák műtrágyázása, öntözés; május 3-án kiemelt ágyás gyomlálása, kapálása; május 25-én a teljes terület kaszálása; június 28-án a teljes terület kaszálása, a kiemelt ágyás gyomlálása, kapálása, elszáradt kis fa kiszedése. A Városgazda a rendelkezésére álló szűkös pénzűgyi erőforrásokhoz mérten minden évben elkészíti munkaterületenkénti ütemtervét, amelyhez elengedő finanszírozási kapacitásbeli erőforrással rendelkezik. Ezenkívül elkülönít egy pénzüsszeget a nem várt események költségeire, amelyből finanszírozni tudja a balesetvesztély, az időjárásból, rongálásból, elhasználódásból adódó problémák elhárítását. Az erőforrásai végesek, ezért nem mindig áll módjában a fenntartást minden részletre kiterjedően megvalósítani, de az ütemtervben szereplő helyszíneken teljes körűen végzi el a betervezett feladatokat.

A munkát segíti a Városgazda Zrt. 2012. májusától működő központi ügyfélszolgálat, amelyből munkatársai nem csupán a külső bejelentések alapján, hanem közterület-ellenőrként bevonásával tárják fel a kerületi problémákat.

(A testület 13 igen szavazattal és 5 elenszavazattal elfogadta Lévai István Zoltán alpolgármester választ.)

■ 5. Körös Péter (MSZP) a régi piac területén folyó munkák tárgyában fordult interpellációval Lévai István Zoltán alpolgármesterhez. A képviselő ezeket a kérdéseket tette fel: Mikor született döntés arról, hogy a téren új infrastruktúrát hoz létre az önkormányzat? Milyen közösségi igényeket kívánt kielégíteni a városvezetés, készültek-e munkaanyagok az infrastruktúra felhasználásáról, kihasználhatóságáról, a beruházás megtérüléséről? Készült-e üzleti számítás a beruházásokról? Milyen további tervei vannak a területen a városvezetésnek, és vitára bocsátja-e a terveit? Van-e szándék a jövőben arra, hogy a hasonló beruházásokról tájékoztatást adjanak a testületnek, és az ellenzék is elmondhassa a véleményét? Felmerült-e, hogy a tisztán piaci vállalkozást piaci szereplőkre biz-

zák, ha igen, akkor milyen indokok alapján döntött az önkormányzat a kockázatvállalásról? A tervekről mely frakciókkal konzultáltak a tisztviselők? Milyen indokok vezérelték a városvezetést, hogy a kerület egyik legfrekvenciáltabb részén hozzanak létre időleges és parciális igényeket kielégítő rendezvényeket? Készült-e beruházási alapokmány? Volt-e bármilyen műszaki tervezés a kivitelezést megelőzően? Mennyibe került az aszfaltos pálya? Milyen költségei vannak a focisátor üzemeltetésének, őrzésének stb.? Milyen bevételeket realizált eddig az önkormányzat a büfé kiadásából és a strandfocipálya bérbeadásából? Milyen szerződés vagy megrendelés alapján vett részt a kivitelezésben a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., illetve más partner? Melyek voltak a beruházás forrásai, milyen előirányzat képezte a beruházás fedezetét? Ki igazolta a munka elvégzését, ki ellenőrizte az építési naplókat, voltak-e kifogások a kivitelezéssel kapcsolatban? Lévai István Zoltán válaszában elhangzott, hogy a régi piac területének hasznosítása a tavalyi év végén megkezdett karácsonyi vásár és a jégpálya üzemeltetése során merült fel, mert a kerület lakossága nagy számban látogatta a vásárt és vette igénybe a jégpályát. A városvezetés számára egyértelművé vált, hogy jelentős közösségi igény mutatkozik a terület rendszeres hasznosítására. Annak érdekében, hogy megteremtsek a rendezvények szervezésének feltételeit, a terület egy részét aszfaltburkolattal látták el. A kivitelezést az önkormányzat a kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaságra és nem egy külső vállalkozásra bízta. A nyári labdarúgó Eb ideje alatt szurkolói sátrat üzemeltettek, amely a csoportmérkőzések napján is megtelt, a döntő napján pedig szűknek is bizonyult a nagy érdeklődés miatt. Az önkormányzat fontosnak tartja a kerületi lakosság sportolási lehetőségeinek kiszélesítését, ezért a labdarúgó Eb-re tekintettel strandfocipályát épített a területen. A kerület lakossága, elsősorban a nyári szünetet élvező fiatalok ingyen vehetik azt igénybe, ezzel is elősegítve, hogy minél többen spor-

toljanak és éljenek egészséges életet. A nyár végén a focipályát elbontják, és egy kerületi oktatási intézmény rendelkezésére bocsátják. Az aszfaltos strandfocipálya bekerülési költsége 3 000 100 forint + áfa volt. Az aszfaltozásra készült beruházási alapokmány. A beruházások kivitelezését a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. végezte. A munkák célja elsősorban a korábbi, illetve a soron következő közösségi programok megrendezéséhez megfelelő feltételek biztosítása volt (parkolás, tereprendezés, megfelelő járó- és fogadófelület az ideiglenes építmények részére). A városüzemeltetési divízió által készített melléklet tartalmazza a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., illetve más partner? Melyek voltak a beruházás forrásai, milyen előirányzat képezte a beruházás fedezetét? Ki igazolta a munka elvégzését, ki ellenőrizte az építési naplókat, voltak-e kifogások a kivitelezéssel kapcsolatban? Lévai István Zoltán válaszában elhangzott, hogy a régi piac területének hasznosítása a tavalyi év végén megkezdett karácsonyi vásár és a jégpálya üzemeltetése során merült fel, mert a kerület lakossága nagy számban látogatta a vásárt és vette igénybe a jégpályát. A városvezetés számára egyértelművé vált, hogy jelentős közösségi igény mutatkozik a terület rendszeres hasznosítására. Annak érdekében, hogy megteremtsek a rendezvények szervezésének feltételeit, a terület egy részét aszfaltburkolattal látták el. A kivitelezést az önkormányzat a kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaságra és nem egy külső vállalkozásra bízta. A nyári labdarúgó Eb ideje alatt szurkolói sátrat üzemeltettek, amely a csoportmérkőzések napján is megtelt, a döntő napján pedig szűknek is bizonyult a nagy érdeklődés miatt. Az önkormányzat fontosnak tartja a kerületi lakosság sportolási lehetőségeinek kiszélesítését, ezért a labdarúgó Eb-re tekintettel strandfocipályát épített a területen. A kerület lakossága, elsősorban a nyári szünetet élvező fiatalok ingyen vehetik azt igénybe, ezzel is elősegítve, hogy minél többen spor-

## TÁJÉKOZTATÁS A CSENDHÁBORÍTÁSRÓL TISZTELT XVIII. KERÜLETI LAKOSOK!

Az önkormányzat semmilyen engedélyt nem adott ki a július 28-án és 29-én, a Bókay-kertben megtartott rendezvényvel kapcsolatban, erre irányuló kérelem a polgármesteri hivatalhoz nem érkezett. A rendezvényvel kapcsolatban az önkormányzathoz és a polgármesteri hivatalhoz számtalan panasz-bejelentés érkezett, amelyeket természetesen kiemelten kezeljük.

**TÉNYEK:** Az önkormányzat nem adott engedélyt erre a rendezvényre! Az önkormányzat a lakók érdekeit képviseli és a hatályos jogszabályok értelmében nem adott és nem is adhatott volna engedélyt csendháborítás elkövetésére. A rendőrség tévesen hivatkozott az önkormányzatra. A rendőrségnek a jogszabályok értelmében kötelessége lett volna a csendháborítást megszüntetni. A munkatársaink és a lakók azonnali panaszbejelentésére érdemi intézkedés nem történt.

A Bókay-kert üzemeltetését az önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. végzi. A Városgazda bérleti szerződést kötött egy magánszeméllyel. A szerződésben a bérlő vállalta, hogy a rendezvényt a vonatkozó jogszabályokkal és előírásokkal teljes összhangban fogja biztosítani, továbbá kötelezte magát arra, hogy a bérlemény állagát megóvja, és azt kulturáltan, a higiéniai követelményeknek megfelelően fogja használni. Ez nem így történt.

A polgármester és a jegyző közösen kért az ügyben tájékoztatást a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. vezérigazgatójától, a BRFK XVIII. kerületi Rendőrkapitányság vezetőjétől és Budapest rendőrfőkapitányától. A válaszok alapján az önkormányzat kivizsgálja az esetet.

A felmerülő kellemetlenségekért elnézésüket kérjük!

**Banyár László, a Városgazda Zrt. vezérigazgatója elmondta: a bérlő vállalta, hogy a rendezvény kapcsán felmerült egyéb költségeket megtéríti.**

# AHOL NAGYON AKARNAK ÉLNI

Erdély és Kárpátalja után a Délvidéket barangolták be



A Kazán-szoros természeti szépsége lenyűgözte az utazáson részt vevőket

Délvidéken járt az Üde Színfolt Egyesület. A civil szervezet Erdély és Kárpátalja után látogatott el az egykori déli országrész olyan tájaira, ahova ritkán utazik magyar turista.



## HÍREK

### Szabó Andrea

**Krisztina** kerületünkben élő spirituális gyógyító-kineziológus első könyve Csillagok lelkei címmel jelent meg az Andalúz Kiadó gondozásában. A kötetet Zelina György író-társ szerző közreműködésével a Zila kávéházban mutatták be július 27-én.

### Pósfainé L. Kovács

**Júlia** kerületi festőművész munkáiból láthattak az érdeklődők kiállítást augusztus 1. és 21. között a Kondor Béla Közösségi Házban. A tárlatra az alkotó nagyrészt az akvarelljeit hozta el, melyek között volt tájkép, csendélet, akt és portré is. A képekből melegség áradt, s a témaválasztás is sejtette, hogy a festőművész a természeti környezet és a hétköznapi emberek élete érinti meg leginkább.

### Köszönjük, Magyarország!

címmel augusztus 6–15-ig láthatuk a görög nemzeti önkormányzat által rendezett fotókiállítást a Városháza Galériában. A tárlattal a második világháború utáni görögországi polgárháború menekültjeire emlékeztek.

### A Kávéházi esték

programsorozat keretében Koncz Eta és Rehorovics Anita festőművészek kiállításának megnyitójával, valamint Kanizsa József író-költő, a Krúdy Gyula Irodalmi Kör titkára, a Magyar Kultúra Lovagja Fénnyel jöttem című kötetének bemutatójával egybekötött zenés irodalmi rendezvényt tartott a Krúdy-kör augusztus 16-án a Zila kávéházban.

### KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

– Az egész út csúcspontja kétségkívül a hajózás volt a Kazán-szorosban. Az mindenkit megdöbbentett. De láttunk még rengeteg csodát ezen kívül is – foglalta össze röviden az úti tapasztalatokat Kovács Sándor profi túravezető, az Üde Színfolt Egyesület délvidéki útjának egyik szervezője. A civil szervezet tagjai öt napot töltöttek Szerbiában és Romániában.

**ÖSSZETARTOZUNK** Két évvel ezelőtt döntöttek el az Üde Színfolt Egyesület tagjai, hogy olyan nagyobb ívű programsorozatot szervezzenek, amelyben lehetőség nyílik a határon túli magyarok területek alaposabb megismerésére.

– A sorozatnak a Tartozunk – Összetartozunk címet adtuk. A program keretében egyrészt mi magunk keltünk útra, és látogattunk meg határon túli területeket: elsőként a székelyföldi Tusnádfürdőt, a kerület testvérvárosát és környékét, tavaly nyáron pedig Kárpátalja gyakorlatilag minden fontosabb turisztikai célpontját. Másrészt a Polgárok Házába, ahol az egyesület a rendezvényeit tartja, meghívtuk határon túli régiók, települések képviselőit. Bemutatkozott már nálunk Felvidék, Erdély és a Délvidék is – mondta el Somlai Zsuzsa, az egyesület elnöke.

Ezek az esteken a közönség megismerkedhetett az adott terület népi iparművészetével, népviseletével, irodalmával, zenéjével, és persze elmaradhatatlan eleme a találkozónak a finom ételek, valamint a helyi bor vagy pálinka kóstolása is.

### KÉT FOLYÓ FOLYIK

– A délvidéki túra célja az volt, hogy olyan helyekre látogassunk el, amelyeket a magyar turisták ritkán keresnek fel – árulta el Kovács Sándor, aki ugyan elsősorban Kárpátalja szakértője, de rendszeresen utazik és gyűjt anyagot más határon túli területeken is. Ő ajánlott egy kiváló idegenvezetőt Bácskai Faragó Zoltán személyében, így sikerült az egyesületnek eljutnia az anyaországi turista számára szinte ismeretlen helyekre.

A csapat elsősorban a délvidéki várakat kereste fel: Nándorfehérvár, Galambóc, Szendrő,

Zimány igazi csemege volt a kirándulóknak, mint ahogy a romániai Nagybecskerek és Herkulesfürdő is. Igazán nagy meglepetést azonban a hajóutak jelentettek, amelyekből többet is szerveztek az út alatt. Az utazók a Kazán-szoros mellett felkeresték a Száva–Duna-torkolatot, ahonnan Zimonyt és Nándorfehérvárt is jól látni, valamint a Duna–Tisza-torkolatot.

– A két nagy magyar folyó összefolyása mindenki számára különleges élmény. Főképp azért, mert a magukkal hozott hordalék miatt az összefolyó folyamoknak teljesen más színük. Így a Duna és a Tisza egy szakaszon nem keveredik össze, hanem együtt folyik – magyarázta Kovács Sándor.

A természeti látványosságokon túl a közösségek példája nyűgözte le leginkább az anyaországiakat. Ezek közül is kiemelkedik Tóthfalu, a tisztán magyarok lakta település, amelynek összetartása, élni akarása, céltudatossága és vendégszeretete sokak számára lehet elgondolkodtató.

### TOVÁBBI UTAK

Az Üde Színfolt Egyesület hagyománya, hogy utazásai során koszorút helyez el a fontos emlékhelyeken. Ahogy a kárpátaljai úton koszorúztak a Vereckei-szoros emlékművénél vagy a világháborúban elhurláltak emlékhelyén, úgy a délvidéki úton sem mulasztották el felkeresni a szerb partizánok által lemészárolt magyarok sírjait.

– Az egész utazás egyszerre volt felemelő és szórakoztató – mondta Ughy Attila polgármester, aki ugyancsak részt vett az úton. – Az Üde Színfolt Egyesület programsorozata hitelesen és szépen mutatja be a határon túli magyarok területek kultúráját. Várjuk a további hasonló rendezvényeket. Nemcsak az utazásokat, hanem a Polgárok Házában rendezett tematikus esteket is, amelyeket szívesen támogat az önkormányzat.

– Ösztől folyamatosan lesznek rendezvények a Polgárok Házában. Folytatjuk a Tartozunk – Összetartozunk sorozatot, legközelebb Burgenland lesz a vendégünk. Szeptemberben a Kis-Duna mentén teszünk kirándulást, de készülünk egy tokaji utazásra is – mesélt a tervekéről Somlai Zsuzsa.

# Street Art, második megálló

A második megállóhoz érkezett az Üllői Street Art projekt: az 50-es villamos egy újabb állomását álmoták újra a kreatív pályázók.

– Szellemes, kreatív, változatos ötletek érkeztek. Igen sok jó „megállóterv” került a pályázat bírálóbizottsága elé, láthatóan valamennyi pályázót megragadta a kiírás témája – mondta Hartung Melinda, az önkormányzat főépítési munkacsoportjának munkatársa az Üllői Street Art pályázatra érkezett 33 pályaműről. A projekt keretében kiírt ötletpályázat eredményeit augusztus közepén hirdette ki az önkormányzat.

– Mi az a Street Art?

Tegyük padot az iskola elé – ez volt az egyik fő gondolata annak az alkotói csoportnak, amelyik a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola előtti villamosmegállót újította meg még áprilisban.

A projekt első szakasza az 50-es villamos vonalára koncentrált. Az önkormányzat villamosmegállók felújítása mellett a környezetben szervezett közösségi események révén kívánja felhívni a lakosok figyelmét a „street-elemekre”, a közterületek ezeknek köszönhető megújulására.

A Piros iskola előtti megálló átalakítását követően az 50-es villamos megállók megújulása érdekében észre, hogy az iskola kiköltözött a megállóba: a várókabin mellett berendezett osztályteremben piros padokon diákok ültek, akár egy iskolai árák, az aszfaltot pedig túlméretezett betűábrák díszítették.



### A NYERTES PÁLYAMŰVEK

- I. helyezett: a 15. sorszámú pályamű, Zalai Tamás
- II. helyezett: a 10. sorszámú pályamű, Agg Róbert
- III. helyezett: a 14. sorszámú pályamű, Domonkos Zsolt, Koza Petra, Varga Kitti
- IV. helyezett: az 5. sorszámú pályamű, Birosz Botond, Nagy Lili Anna

A rögtönzött szabadtéri tanítás láthatóan szórakoztatta az Üllői úti járókelőket.

– Hol látható?

A projekt második fordulójában a polgármesteri hivatal épülete, vagyis az Üllői út 400. előtti villamosmegálló került sorra. Mint azt Hartung Melinda elmondta, 33 pályamű érkezett be.

– Az önkormányzat négy pályaművet ismert el díjjal, hármat pedig megvételrel jutalmazott – tájékoztatott. A sikeres pályaműveket bemutató kiállítást augusztus 21. és 24. között a Városháza Galériában (Üllői út 400.) lehetett megtekinteni, szeptember 5. és 19. között pedig a Múzeumsarok kiállítóhelyen (Szent Lőrinc sétány 2.) láthatják az érdeklődők. Itt néhány nem díjazott, illetve meg nem vásárolt pályaművet is kiállítanak.

→ Kerékgyártó György

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

# AMIKOR A SZERETET HATÁRTALANUL ÁRAD

Ritkán látni annyi képzőművészt nyár derekán egy tárlaton, mint amennyit a Kondor Béla Közösségi Házban lehetett a 75 éves Forintos Anna kiállításának megnyitóján.



Forintos Anna mindenkiben meglátja a lélek szépségét

Aki egyszer is találkozott Forintos Annával, azt rögtön megérintette a napjainkban ritkán tapasztalható, ám belőle már messziről áradó bizalom és szeretet. A kiállítást az önkormányzat nevében július 30-án megnyitotta a művész 75. születésnapján köszöntő Bajory Ágnes Rita sajtótájékoztató is azt emelte ki, hogy első találkozásuk mély benyomást tett rá, az addig izgatott, finoman szólva is kaotikus nap Forintos Annának köszönhetően

békés nyugalommá vált. Miként Feledy Balázs művészeti író megfogalmazta, a festőnő azzal a különleges adottsággal rendelkezik, hogy képes mindenkiben és minden helyzetben a jót látni, észrevenni a szépet még abban is, aki mélyen magába rejti.

Mindezt részben családi örökségnek tartja Forintos Anna, részben mélyeséges istenhitének tulajdonítja. Ahogy megfogalmazta, ha a piacon becsapják, arra kéri a Jóistent, hogy a neki

kárt okozót világosítsa meg. Így mindenkire harag nélkül tud tekinteni, azzal a bizakodással, hogy a másik ember képes lesz belátni a gyarlóságát és előnyére változni.

Ez tükröződött a kerületi művésztársakról készített, a Kondor Béla Közösségi Házban augusztus 7-ig kiállított képein is. Portréi tekintetét látva egy feszült napon is bizakodhatunk abban, hogy valóban mindenkiben meglátható a szeretet.

## Nemzetközi elismerés

Magyar József nívódíjas festőművész, a Szenczi Molnár Albert Református Általános Iskola rajzpedagógusa alkotómunkájáért Káplár Miklós-díjat kapott.



A Hajdúsági Nemzetközi Művésztelep (HNM) 49. kurzusát július 7–20. között rendezték meg a hajdúböszörményi Széchenyi István Mezőgazdasági Szakképző Iskola kollégiumában. A telep munkájában ezen a nyáron 15 alkotó vett részt, akik között volt indiai, lengyel, horvát, szlovák és romániai vendégművész is. Az elkészült képeket a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus által létrehozott zsűri bírálta el. A program a hagyományoknak megfelelően kiállítással és díjazással fejeződött be. A kurzus nívódíját Andrzej Piotr Cieszyński lengyel festőművész vehette át. A telep fődíját, a Káplár Miklós-díjat az idén Magyar József és Burai István festőművész kapta. (A Káplár-díj a legmagasabb elismerés ebben a nemzetközi mezőnyben.) Magyar József 1957-ben született Szabadszálláson. A nyíregyházi Bessenyei György Tanárképző Főiskola földrajz-rajz szakán végzett 1980-ban, majd a Magyar Iparművészeti Egyetem rajz-környezetkultúra és multimédia szakán szerzett diplomát. Ezek után a Budapesti Corvinus Egyetemen vizuális és környezetkultúra szaka következett. Tagja a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének, a Magyar Vízfestők Társaságának, s rendszeresen részt vesz a Hajdúsági Nemzetközi Művésztelep munkájában.

→ Fülep Erzsébet

## Képzés nyugdíjasoknak

Hatvanon felülieket várnak arra az előadás-sorozatára, amely szeptember 22-én délelőtt 10 órakor indul a polgármesteri hivatal Üllői úti épületének dísztermében. A sorozatban a Zsigmond Király Főiskola kvalifikált előadói tartanak előadásokat a nyugdíjasok érdeklődésének megfelelő témákban.

– A Zsigmond Király Főiskolán mindig több volt a korosabb hallgató, mint más felsőoktatási intézményekben. Ez az intézmény képzési szerkezetének köszönhető. Az andragógia (felnttájképzés) szakirány munkatársai 2011-ben indították el a Nyugdíjasok Óbudai Akadémiáját a III. kerületben önkormányzati háttértámogatással. A kezdeményezés rendkívüli sikert aratott, a telefonok folyamatosan csörögtek, tucatjával érkeztek a nyugdíjasok a különböző képzésekre. A főiskola 61 tanfolyamot indított ott eddig – tájékoztatót Jászberényi József főiskolai tanár, intézetvezető.

A szakemberek 2012 nyarán vették fel a kapcsolatot a XVIII. kerületben Ughy Attila polgármesterrel és Bak Ferenc irodavezetővel, ekkor született megegyezés arról, hogy Pestszentlőrincen is elindul az akadémia. Szeptember 22-én két előadással várják az érdeklődőket: Jászberényi József és Bernáth Ágnes beszél a világ társadalmainak az időskorhoz való viszonyáról.

→ K. Gy.

## Virágos megmérettetés

A Virágos Magyarországért környezetszépítő verseny zsűrije abból az alkalomból látogatott el a kerületbe július végén, hogy Pestszentlőrinc-Pestszentimre ebben az évben is benevezett a megmérettetésre. A háromtagú bizottság pozitívan értékelte a látottakat, és az eredmény ősze várható.



Az Országos Idegenforgalmi Hivatal a turisztikai és a kertészeti szakma támogatásával 1994-ben hirdette meg az első Virágos Magyarországért országos versenyt, amely az eltelt időszakban mozgalommá nőtte ki magát. Nincs még egy olyan megmérettetés hazánkban, amely évente 2 millió embert képes mozgósítani a kulturált, virágokkal díszített, élhetőbb környezet megteremtéséért, a természeti és az épített örökség megővéseért, az új generációk környezettudatos neveléséért. Pestszentlőrinc-Pestszentimre idén is benevezett a versenyre, amelyben fontos szempontnak számít, hogy milyenek az önkormányzat által fenntartott zöldterületek, a lakosság előkertjei, található-e virágok az ablakokban, és hogy mennyire tiszta a kerület...

A szemlén Grigor Zsuzsanna, a Fővárosi Önkormányzat Városüzemeltetési Főosztályának munkatársa, Pollák Erika, a Virágos Magyarországért mozgalom projektmenedzsere és

Kanászné Szandy Éva kertészmérnök, a Virágos Magyarországért mozgalom zsűrijének tagja vett részt.

Kucsák László alpolgármester a polgármesteri hivatalban fogadta a vendégeket, akik ezt követően Kirréné Feicht Ágnes kerületi főkeresztés kalauzolásával megtekintették az itteni zöldfelületeket.

A zsűri ellátogatott többek között a Pitypang óvodába, amelynek gyönyörű kertje kis zöld szigetként jelenik meg a Havanna-lakótelep beton-tömbjei között. – Kiemelt nevelési feladatunknak tekintjük, hogy természeti környezetet teremtsünk a panellakásokban élő gyerekek számára, és fontosnak tartjuk, hogy ne csak megcsodálják a természet szépségeit, hanem aktívan részt is vegyenek az óvoda kertjének gondozásában, megővésében – mondta Knizner Anikó, az óvoda vezetője.

Szöveg és fotó  
→ Fülep Erzsébet

## Mackó hűsöl a Vackorban

Egy hatalmas békát és egy jókora mackót adott a kerületünknek a Budapest Airport Zrt. és a Barátunk a Föld Kft. Az egyik ajándék a Bókay-kertben, a másik a Vackor óvodában kapott helyet. Természetesen nem igazi állatokat, hanem két állatfigurás szobrot kapott Pestszentlőrinc-Pestszentimre.



A Budapest Airport Zrt. nagy tételben vásárolt környezetbarát anyagból készült táskákat a Barátunk a Föld Kft.-től, hogy az utasok azokba rakhassák a tranzitterületen megvásárolt termékeket. A beszállító partner cserében szemégyűtőként funkcionáló játékos, vidám állatfigurás szobrokat ajánlott fel a repülőteret üzemeltető cégnek, amelyeket az továbbajándékozott a kerületünknek. A szobrok olyan súlyosak voltak, hogy daruval emelték őket a helyükre: az egyiket a Bókay-kertben, a másikat a Vackor óvoda udvarában.

Az óvodások ujjongva fogadták a teherautón érkező állatfigurát, és messziről nézték, miként teszik le a hatalmas mackót, amely nem is kerülhetett volna jobb helyre, mint a Vackor kertjébe, ahol a bársonyos gyepen, egy lombos fa alatt várja, hogy a gyerekek beledobják a hulladékot a mancsában tartott kasba.

Arvai Gergely, a Barátunk a Föld Kft. értékesítési igazgatója elmondta, hogy az okotáskákkal

kívánják felhívni a figyelmet arra, hogy léteznek minőségi alternatív megoldások, amelyekkel a környezetünket óvhatjuk. Mint elmondta, aki ezeket a környezetbarát táskákat használja, az egy „ecsetvonással” hozzátesz szebb, tisztább jövőnk képének a megfestéséhez. A cég az okotáskák eladásából befolyó pénzből bizonyos összeggel zöldalapítványokat, óvodákat, iskolákat és hasonló intézményeket támogat.

– A szemeteként funkcionáló állatfigurás szobor felállításával példamutató pedagógiai jelleggel tudjuk környezettudatosságra nevelni a kisgyerekeket. Így már a legfiatalabb nemzedékkel is közösen teszünk Földünk tisztább és egészségesebb lélegzetéért – hangsúlyozta az igazgató.

Az ajándék átadásán a Budapest Airport Zrt. és a Barátunk a Föld Kft. képviselői mellett részt vett a figurákat készítő Burlóvics Zoltán szobrászmester és Kirréné Feicht Ágnes, az önkormányzat környezetvédelmi csoportjának vezetője is.

Szöveg és fotó → Fülep Erzsébet

## Határon túli díszpolgárság

Az erdélyi Gyergyóremete nagyközség díszpolgári címet adományozott Mogyorósiné dr. Pécsi Ildikónak, a Nők a XVIII. kerületért Alapítvány elnökének.

Az alapítvány az idén tizedik alkalommal képviseltette magát a Gyergyóremetei Falunapokon. A község polgármestere, Laczkó-Albert Elemér az ünnepségen díszpolgári oklevelet adott át Mogyorósiné dr. Pécsi Ildikónak, a Nők a XVIII. kerületért Alapítvány (NATIK) elnökének, akit váratlanul ért a megtiszteltetés. – Erdélyben járva újságcsikket olvastam egy hasonló civil szervezetről, mint amilyen a miénk – emlékezett vissza a kezdetekre Mogyorósiné dr. Pécsi Ildikó. – Először levélben vettük fel a kapcsolatot a Nők Órája Asszonyklubbal, amelynek vezetője dr. Gyulai Anna gyergyóremetei háziorvos. A levélváltást követően az erdélyi asszonyok meghívtak minket a falunapokra, ahol a község polgármestere díszpolgári elismerést adott át egy édesanyának, aki példásan nevelte fel tíz gyermekét. Ez volt az a pillanat, amikor a szívünkbe zártuk a települést. Azóta a NATIK minden évben ellátogat a falunapokra, és az asszonyklub tagjai is többször voltak hivatalosak XVIII. kerületi rendezvényekre. Az évek során az alapítvány már nemcsak a civil szervezettel ápol jó kapcsolatot, hanem a község önkormányzatával is. – Mogyorósiné dr. Pécsi Ildikó vezeti a településünkre látogató csoportokat, amelyek tagjai mindig aktívan vesznek részt a rendezvényeinken, és immár tizedik alkalommal főznek, és tartanak gyerekfoglalkozásokat, kiállításokat, előadásokat – mondta méltató beszédében dr. Gyulai Anna a Gyergyóremetei Falunapok keretében megtartott dísztanácsülésen. – A NATIK tagjai érdeklődéssel követik a remetei eseményeket, nagyon sok embert név szerint ismernek, drukkolnak nekünk, és örvendenek a sikereinknek. Ildikó barátsága, ismeretlege megtiszteltetés számunkra. Kifogyhatatlan energiájával minden, a köztért tenni akaró embernek példaképe lehet, ezért javasoltuk 2012-ben a díszpolgári címet.

→ Fülep

## Felhívás önkéntes polgári védelmi szolgálatra

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltségének XVIII. kerületi Katasztrófavédelmi Irodája nyílvántartásba vesz minden olyan, a kerületben élő lakost, társadalmi és karitatív szervezetet, akik, illetve amelyek önként jelentkeznek polgári és katasztrófavédelmi feladatok ellátására.

Az alaptörvény XXXI. cikkének (5) bekezdése meghatározza, hogy a magyarországi lakóhelyűvel rendelkező nagykorú magyar állampolgárok részére polgári védelmi kötelezettség írható elő honvédelmi és katasztrófavédelmi feladatok ellátására.

A békeidőszakban bekövetkező katasztrófák kezelése érdekében a polgári védelmi szervezetek állománya a hivatásos katasztrófavédelmi szervezeteken kívül a polgári védelmi kötelezettség alatt álló és az önkéntesen jelentkezni szándékozó személyekből áll, akiknek a lakóhely szerinti beosztása az illetékes polgármester feladata.

A felhívásra 9 órától 14 óráig lehet jelentkezni a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltségének XVIII. kerületi Katasztrófavédelmi Irodáján (1181 Budapest, Batthyány Lajos u. 78/A).

További információ a 296-1480 és a 286-1481 telefonszámon kérhető.



**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**  
**ÜRES HELYSÉGEK ÉS TELKEK BÉRELTÉRE**

A Projekt18 Kft. a XVIII. kerületi Önkormányzat tulajdonát képező, az alábbiakban felsorolt üres helyiségek és telkek bérebeadására közli pályázati felhívását

„Endrédi Ház” (Üllői út 339./Endrédi 2. sarok) – 4 db gépkocsis beálló – 12 m<sup>2</sup>  
Baross u 4. fsz. 11. – 45 m<sup>2</sup> - vegyes élelmiszer  
Benedekfalva u 7. fsz. 135. – 14 m<sup>2</sup> - iroda  
Benedekfalva u 9. fsz. 136. – 14 m<sup>2</sup> - raktár (fűtés nincs)  
Csontváry u 15. fsz. 10. – 23 m<sup>2</sup> - vegyes élelmiszer  
Csontváry u 15. fsz. 6. – 20 m<sup>2</sup> - kutyakozmetika  
Csontváry u 15. fsz. 7. – 20 m<sup>2</sup> - vegyi áru  
Csontváry u 21. fsz. 225. – 23 m<sup>2</sup> - péküzlet  
Csontváry u 21. fsz. 221. – 18 m<sup>2</sup> - állateledél  
Deák Ferenc u. 9-11. – 1332 m<sup>2</sup> - területhasználat  
Egressy G. u. 23. – 138 m<sup>2</sup> - raktár  
Goroszó u 12. fsz. 2. – 13 m<sup>2</sup> - garázs  
Havanna u 1. fsz. 63. – 9 m<sup>2</sup> - raktár  
Havanna u 1. fsz. 64. – 20 m<sup>2</sup> - vegyes élelmiszer  
Havanna u 1. fsz. 66. – 24 m<sup>2</sup> - vegyesbolt  
Havanna u 1. fsz. 69. – 26 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u 13. fsz. 443. – 9 m<sup>2</sup> - használt ruha  
Havanna u 13. fsz. 451. – 24 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u 44. fsz. 4. – 23 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u 44. fsz. 9. – 9 m<sup>2</sup> - varroda  
Havanna u 50. fsz. 217. – 9 m<sup>2</sup> - varroda  
Havanna u 52. fsz. 292. – 23 m<sup>2</sup> - ruhajavító  
Havanna u 52. fsz. 295. – 20 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u 52. fsz. 296. – 9 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u. 1. fsz. 67. – 24 m<sup>2</sup> - szervíz  
Havanna u. 50. fsz. 10. – 9 m<sup>2</sup> - papír, írószerszámok  
Havanna u. 52. fsz. 299. – 9 m<sup>2</sup> - vegyesbolt  
Havanna u. 52. fsz. 5. – 9 m<sup>2</sup> - iroda  
Kaszás u 6/a – 646 m<sup>2</sup> - hobby telek  
Kondor Béla sétány 11. fsz. 5. – 213 m<sup>2</sup> - élelmiszer üzlet  
Krasznahorka u. 19-21 – 1105 m<sup>2</sup> - telek  
Küllő Hrsz.: 152638/2 - 5025 m<sup>2</sup> - területhasználat  
Lakatos út 9. fsz. 4-5. – 86+11 m<sup>2</sup> - pizzéria  
Lenkei u 20-22. fsz. 19. – 26 m<sup>2</sup> - raktár  
Margó T. u 144. fsz. 1. – 16 m<sup>2</sup> - iroda  
Margó T. u. 140. fsz. 162. – 14 m<sup>2</sup> - iparicikk kereskedelem  
Margó Tivadar u 154. fsz. 2. – 17 m<sup>2</sup> - garázs  
Margó Tivadar u 140/163. sz. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Margó Tivadar u. 142. fsz. 133. sz. – 14 m<sup>2</sup> - iroda  
Nagybeskerek u 30. – 181 m<sup>2</sup> - büfé  
Nagybeskerek u 30. – 21 m<sup>2</sup> - göngyölgő raktár  
Nagybeskerek u 30. – 45 m<sup>2</sup> - élelmiszer bolt  
Nemes u 26. fsz. 4. – 31 m<sup>2</sup> - zöldövezet  
Rákóczi F. u 35. fsz. 7-7/A. – 68+55 m<sup>2</sup> - élelmiszer bolt  
Reviczky Gy. u 76. fsz. 4. – 82 m<sup>2</sup> - borozó  
Sina Simon sétány 1. fsz. 131. – 20 m<sup>2</sup> - iroda  
Sina Simon sétány 1. fsz. 132. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Sina Simon sétány 1. fsz. 133. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Sina Simon sétány 2. fsz. 134. – 42 m<sup>2</sup> - iroda (fűtés nincs)  
Sina Simon sétány 3. fsz. 3. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Sina Simon sétány 4. fsz. 161. – 14 m<sup>2</sup> - üzlet  
Sina Simon sétány 6. fsz. 158. – 14 m<sup>2</sup> - vegyesbolt  
Sina Simon sétány 6. fsz. 160. – 41 m<sup>2</sup> - ruhajavító  
Tövishát u 11. fsz. 163. – 14 m<sup>2</sup> - élelmiszer bolt ( fűtés nincs )  
Tövishát u 13. fsz. 133. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Tövishát u 13. fsz. 134. – 20 m<sup>2</sup> - raktár  
Tövishát u 23. fsz. 146. – 14 m<sup>2</sup> - használt ruha  
Tövishát u 25. fsz. 150. – 17 m<sup>2</sup> - garázs  
Tövishát u 33. fsz. 1. – 20 m<sup>2</sup> - üveges  
Tövishát u 37. fsz. 49. – 13 m<sup>2</sup> - garázs  
Tövishát u 7. fsz. 157. – 29 m<sup>2</sup> - szervíz (fűtés nincs)  
Tövishát u. 1. fsz. 148. – 14 m<sup>2</sup> - raktár (fűtés nincs)  
Tövishát u. 11. fsz. 162. – 14 m<sup>2</sup> - iroda (fűtés nincs)  
Tövishát u. 13. fsz. 131. – 20 m<sup>2</sup> - iroda  
Tövishát u. 23. fsz. 147. sz. – 14 m<sup>2</sup> - zöldövezet  
Tövishát u. 33. fsz. 2. – 20 m<sup>2</sup> - iroda  
Tövishát u. 5. fsz. 153. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Üllői út 286. fsz. 10. – 41 m<sup>2</sup> - autóbolt  
Üllői út 286. fsz. 11. – 45 m<sup>2</sup> - nyílászáró bemutató  
Üllői út 313. fsz. 8. – 17 m<sup>2</sup> - oleo árak boltja  
Üllői út 317. fsz. 5. – 157 m<sup>2</sup> - autókátrész  
Üllői út 337. fsz. 2. – 52 m<sup>2</sup> - szolárium  
Üllői út 340. fsz. 2. – 18 m<sup>2</sup> - söröző rész  
Üllői út 361 – 1074 m<sup>2</sup> - területhasználat  
Üllői út 475. fsz. 5. – 29 m<sup>2</sup> - címfestő  
Üllői út 483. fsz. 7-8. – 27+11 m<sup>2</sup> - iroda  
Üllői út 628. fsz. 3. – 50 m<sup>2</sup> - élelmiszer  
Üllői út 641. fsz. 7-8. – 21+22 m<sup>2</sup> - zöldövezet

A helyiség címe mellett az utolsó bérebeadás tevékenységi körét tüntettük fel.  
A pályázat benyújtásához szükséges jelentkezési lap a XVIII. ker. Kondor Béla sétány 16. szám alatt az OTP 11719900-20444615 számú számlára történő 3.000,- Ft befizetés, vagy a fenti cím alatt képzépzé befizetés ellenében az ügyfélfogadóban érhető. A jelentkezési lap kitöltése után a mellékletekkel együtt ugyanitt leadható.

**A pályázat benyújtásának határideje:**  
**2012. szeptember 10. 11.00 - 16.00 óra**  
**Pályázati eredmény hirdetése:**  
**2012. szeptember 14. 14.00 óra**

Megtekintési időpont egyeztetése: ☎ 295-48-01/128 mellék  
Internet elérhetőség: www.projekt18.hu, www.varosgazda18.hu

**FOGTECHNIKA**  
1182 Bp.,  
Üllői út 675.  
Tel.: 295-4398

Híd- és műfogsorkészítés  
**FOGSORJAVÍTÁS**

**FÖLDMÉRÉS**  
Épületfeltűntetés  
Kitűzés  
Telekalakítási és  
szolgalmi jogi  
vázrajzok

www.foldmero.net  
tel.: 06/30 20 20 419  
06/30 410 85 66

**LOM-, SZEMÉT-,  
SITTSZÁLLÍTÁS**  
4-6-8 m<sup>3</sup>

lenyitható konténerekkel, söder,  
homok, termőföld, megrendelhető

**SZABÓ KONTÉNER**  
T.: 06-20-983-2890

**English Gym & Fun**

**ANGOL, TORNA, VIDÁMSÁG  
GYERMEKEKNEK 2-7 éves korig**

Gyermeked szeret mozogni, játszani, énekelni?  
Te, mint szülő pedig szeretnéd, ha mindazt angol  
nyelvi környezetben lenne vidáman, könnyedén,  
gúliságok és stressz nélkül?

**Akkor nálunk a helyetek!**  
Az **English Gym & Fun** módszer  
lényege és egyedisége:

- a mozgáson és játékokon keresztül vezet be a gyerekeket az angol nyelv világába
- dupla fejlesztés az idegen nyelv mellett a mozgáskoordinációt és a ritmusérzéklet is fejleszt mert minden óra része a speciális mozgásfejlesztő eszközök használata
- 3 korosztályra bontva, a gyermekek életkori sajátosságainak megfelelően kidolgozott módszer

Csatlakozz szereplésben induló tanfolyamainkhoz!

**WWW.MOZGASHAZ.HU**  
30/561-5694

**Képességfejlesztő  
játsházunkban várjuk a  
mozogni vágyó gyerekeket és szüleit!**

Egyéni fejlesztések, Logopédia  
Pilates, Balett

**csiribiri**  
Mozgásfejlesztő torna 1-3 éves korig

**Víz-, gáz-  
és központifűtés-szerelés,  
gázkészülék-javítás**

Csapok, szifonok, WC-tartályok, WC-k, mosdók, mosogatók,  
bojlerek, fürdőkádak, zuhanytálak javítása, cseréje  
Csöpögések, ázások, dugulások megszüntetése  
Víz- és lefolyóhálózatok komplett kivitelezése  
Padló- és központi-fűtés kivitelezése, javítása  
Gázvezeték-szerelés, bővítés, gázkészülékek cseréje,  
javítása, karbantartása, biztonsági felülvizsgálata  
Szennyvízcsatorna-hálózatok bekötése, kivitelezése

**FÉG-, SWT-, LAMPART-, QUADRIGA-, ARISTON-,  
HAJDÚ-, THERMOMAX-, HÓTHERM-márkaszerviz**

*Használt gázkészülék adás-vétele!*

**Szabó Gyula 1185 Jeges u. 48.**  
**Tel.: 292-3851, 0630-933-7703,**  
**0620-311-1414**

**ASZTROLÓGIA**

**Egyéni tanácsadás-  
személyiség-, sors-  
és párcapcsolati elemzés,  
előrejelzés**

**Astroself tanfolyam  
önismeret és életvezetés  
a horoszkópod segítségével**

**Érdeklődés és jelentkezés:**  
**0620-365-3729**  
**astroself1@gmail.com**

**Nincs még honlapja?**  
Honlapkészítés, tárhely, domain regisztráció... kedvező áron!

☎ 06/20/930-9231  
✉ info@totalstudio.hu  
www.totalstudio.hu

**totalstudio**  
web solutions and more...

**AKCIÓ!**  
**15%**  
**KEDVEZMÉNY!**

a kedvezmény igénybevételéhez  
hívkozzon a hirdetésre!

Hívjon minket  
még ma!



**SZOMATOPEDAGÓGIA  
SZAKIRÁNYÚ TOVÁBBKÉPZÉS**

A XVIII. ker. SOFI a TÁMOP-3.1.5-09/A-1-2009.pályázat keretében négy munkatársának a szakirányú továbbképzését biztosította. Tallér Zsuzsanna hosszú évek óta dolgozik az intézményben, mint logopédus. A pályázati támogatással az ELTE Bárczi Gusztáv Gyógypedagógiai Kar szomatopedagógia szakán szerzett másoddiplómát.

-Mit jelent a szomatopedagógiai képzés egy gyógypedagógus számára?

-E komplex pedagógia magába foglalja a mozgáskorlátozott emberek (csecsemőkortól az időskorig) fejlesztését, oktatását és nevelését. A mozgásfejlesztés nemcsak oktatási, hanem egészségügyi és szociális intézményben is folyhat, ezért a szakemberek elhelyezkedési lehetőségei rendkívül változatosak. A képzés komplexitását, a tanult tantárgyak sokszínűsége is bizonyítja:

1. A mozgás élettana és ideglettana
2. A szomatopedagógiai rehabilitáció alapjai /funkcionális diagnosztika /
3. Gyógytorna alapismertetek, gyógytorna alapozó gyakorlat
4. Alapismertetek a korai agyi károsodás gyógypedagógiai rehabilitációjáról
5. A testnevelés tanítás módszertana
6. Bázisterápiák alapozó tréning
7. Mozgásnevelés elmélete és gyakorlata
8. Mozgásszervi károsodások kórtana
9. Mozgáskorlátozottak számítógépes oktatása
10. Úszásoktatás módszertana-elmélet
11. Mozgáskorlátozottak nyelvi fejlődési és kommunikációs zavarai
12. Mozgáskorlátozottak pszichológiája és pszichodiagnosztikája
13. Mozgáskorlátozottak adaptált testnevelése és szubakvális mozgásnevelése
14. Neuroterápia
15. Mozgáskorlátozott gyermekek óvodai és iskolai nevelése
16. Ergoterápia- foglalkoztató terápia
17. Szomatopedagógia a felnőtt ellátásban
18. Szomatopedagógia az egészségügyi és szociális ellátásban

A képzés eredményeképp nemcsak elméleti tudással, hanem gyakorlatban szerzett tapasztalatokkal és elményekkel is gazdagodtam, amit integráló utazótanári munkám során a kerület óvodáiban és iskoláiban hasznosíthatok. Ezúton szeretném megköszönni iskolámnak, a SOFI-nak a lehetőséget és a támogatást, amivel segítettek szomatopedagógussá válásom.

-Gratulálunk Tallér Zsuzsannának, és további munkájához sok sikert kívánunk

**Delta**  
www.deltaradiator.hu  
Tel.: 292-0081

**PEST** SZENTLŐRINC SZENTIMRE  
A MI SZÍVÜGYÜNK  
www.bp18.hu

**VÁROSGAZDA XVIII. KERÜLETI NONPROFIT ZRT.**  
**JÓ KÖZELBŐL!**

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.  
a következő pozíciókba keres munkatársat:

**KERTÉSZETI CSOPORTVEZETŐ**  
Hasonló munkakörben szerzett tapasztalat, kertészeti szakirányú végzettség, gépkezelői jogosítvány-bizonyítvány, vezetői tapasztalat és B kategóriás jogosítvány előny.  
Kérjük az e-mail tárgyában, vagy a borítékban tüntessék fel: "Csoportvezető"!

**VILLANYSZERELŐ**  
Villanyszerelő végzettséggel rendelkező munkatársakat kerestünk határozott időre. Feladatai közé tartozik többek között az áramellátáshoz szükséges vezetékek kiépítése és javítása, a vezetékek kereszt-metszetének meghatározása, védelmek méretezése, védőeszközök falba süllyesztése, vezetékek behúszása, csatlakozó aljakok elhelyezése. A tervezéstől, az üzembe helyezésig felel az elektromos hálózatért. Hasonló munkakörben, kivitelezői területen szerzett több éves tapasztalat és érintésvédelmi végzettség előnyt jelent.  
Kérjük az e-mail tárgyában, vagy a borítékban tüntessék fel: "Villanyszerelő"!

**VÍZVEZETÉK ÉS FŰTÉSSZERELŐ MUNKATÁRS**  
Vízvezeték és fűtőszelvény végzettséggel rendelkező munkatársakat kerestünk határozott időre. Hasonló munkakörben, kivitelezői területen szerzett több éves tapasztalat előnyt jelent.  
Kérjük az e-mail tárgyában, vagy a borítékban tüntessék fel: "Vízvezeték és fűtőszelvény"!

**Jelentkezés módja:**  
Önéletrajzzal, e-mailben vagy postán, az alábbi elérhetőségeken:  
E-mail: [allas@varosgazda18.hu](mailto:allas@varosgazda18.hu)  
Postacím: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.  
1181 Budapest, Üllői út 423.

**Épületgépészeti anyagok  
szakkereskedése**

**Liget Szerelvénytárház**  
1182 Budapest, XVIII. Béke tér 1.  
**www.idomok.hu**

Nyitva: H-P: 7-20-ig, Sz: 7-16-ig  
**Vasárnap is nyitva 7-15-ig**  
Telefon: 292-0081, fax: 292-3022

**VÍZILABDA  
ÉS ÚSZÓTANFOLYAM**  
indul szeptembertől  
a Kastélydombi  
Tanuszodában!

Óvodásoknak úszás,  
iskolásoknak úszás és vízilabda!  
Érdeklődni:  
Menczinger Melinda  
**06-30/400-51-29**  
m.menczinger@gmail.com

**FOGÁSZAT**  
Üllői út 372.

fájdalommentes kezelése

Fogfehérítés,  
ultrahangos  
fogköztápváltoztatás.  
Porcelán hidak.  
Kivehető pótlások.  
Fogbeültetés,  
altatásban is!  
Gyermekfogászat is!  
Fogszabályozás

**Tel.: 291-5851,  
06-30-954-8710**  
A LIDL-lel szemben!

## Apróhirdetés

## SZOLGÁLTATÁS

**Redőny, relaxa**, szalagfüggöny, rolleta, napellenző, harmonikaajtó készítés – szerelés – javítás kedvező áron! Szalagfüggöny tisztítás! Nyílászárók beépítése – szerelése – cseréje! Gurtai cserél! Redőnyök átalakítása, napellenzők ponyvacseréje! Nemeskéri Árnnyékolás technika. T.:257-1875, 06-20-9719-201

**Bádgos** – tetőfedő munkák, javítások, pala – cserép javítás. Vízvezetékszerelés, fürdőszoba felújítások, WC – tartály csere, csőcsere, ereszcatorna cserék. T.: 0620/391-5982, koczoizolim66@gmail.com

**HŐSZIGETELÉS!** KÜLSŐ HŐSZIGETELÉS (DRYVIT) MOST 20% KEDVEZMÉNYEL! Reális áron teljeskörű ügyintézésrel és garanciával állványozással. Ingyenes munkafelméréssel, a kerületben számos referencia munkával. Tel.: 0620-336-0764

**ABLAK, AJTÓ, REDŐNY, MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK**, redőnyök, szűnyogháló beépítése, cseréje 35% kedvezményrel! Helyreállítás, ingyenes munkafelméréssel, garanciával. Tel.: 0630-849-4294

**Kaiser Viktor** gázkészülék javító Církók, kazánok, vízmelegítők, konvektorok és tüzhelyek tisztítása, javítása, karbantartása, ellenőrzése. Víz, gáz és fűtőszelvények tervezéstől a kivitelezésig. Telefon:06-309-400-495, 06-306-755-647, 290-3780

**SZOBAFESTÉS**, mázolás és tapétázás. Nagyobb és kisebb munkákat is garanciával, reális megfizethető áron vállalok. Kassa. Tel.: 295-1852, +3630-307-3921

**SZÖNYEGTISZTÍTÁS, KÁRPITTISZTÍTÁS** a leggyorsabb! Melegvízes mélymosás, vegytisztítás, szegés, javítás garanciával! NON-STOP HÍVHATÓ! Szőnyegtisztítás: nettó 650 Ft/m<sup>2</sup> –től! Kárpittisztítás 2 napon belül! Telefon: 280-75-74, Mobil: 06-30-94-94-360, www.szonyegexpressz.hu

**PARKETTA CSISZOLÁS** LAKKOZÁS, PARKETTA RAKÁS, ÁTRAKÁS, JAVÍTÁS ANYÁGGAL. T.: 06-30-9488-909

**FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTÁZÁS 10% KEDVEZMÉNYEL**, garanciával, bútormozgatással, ingyenes felméréssel. Antialkoholista szakember! Tisztság pontosság! Tel.: 256-4425, 0620-9947-726

**ÉPÍTKEZŐK – FELJÚJÍTÓK – FIGYELEM!** Ács és kőműves brigád vállal, tetőfedést, festést, mázolás, szigetelést, felújítást. Aszfaltozást. Egyéb kőműves munkákat. Nyugdíjasoknak 25% kedvezmény. Tel.: 0620/317-4862

**REDŐNY készítés, javítás!** Fix és mozgatható szűnyogháló szerelés, javítás. Faredőny javítás, gurtai csere. 1 DB ISI! Tel.: 0620-986-30-44, http://rolos.hu vagy rolos11@gmail.com

**ÁCS-TETŐFEDŐ-KŐMŰVES MESTER VÁLLAL A LEGKISSEBB MUNKÁIG** TETŐJAVÍTÁS, BEÁZÁS MENTESÍTÉS, LAPOS TETŐSZIGETELÉST TETŐÉPÍTÉST, HOMLOKZATI SZIGETELÉST, FESTÉS-MÁZOLÁST IS, ASZFALTOZÁST 20% KEDVEZMÉNYEL HÉTVEGÉN IS. BIZALMAT KÖSZÖNÖM! 06-30-318-21-73

**SZÓKE TŰZÉP AJÁNLATA! BUDAPEST XVIII., ÜLLŐI ÚT 731. (A BÉKE TÉRNÉL) TEL.: 06-1/294-4059 BUDAPEST XVIII., KIRÁLYHÁGÓ U. 88. TEL.: 06-1-/290-2423 PÖROTHERM EUROOTHERM TÉGLÁK AKCIÓS ÁRON! SZÁLLÍTÁS MEGEGYEZÉS SZERINT! TONDACH CSERÉP AKCIÓ! YTONG, BETONGERENDA, BÉLÉSTEST, ZSALUKÓ HOMOK, SÓDER, MURVA, TERMŐFÖLD. VÁLASZFALTEGLA, KISTÉGLA. HULLÁMKÓ, PARKETTA 1800 FT/M2 AKCIÓS ÁRON!!! HÁZALAPKISZEDÉS, FÖLDSZÁLLÍTÁSSAL! AZ AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYES!**

**TETŐFEDÉS!** LAPOSTETŐ SZIGETELÉS FELJÚJÍTÁS JAVÍTÁS. CSERÉPTETŐK, PALATETŐK ÉS ZSINDÉLYTETŐK FELJÚJÍTÁSA JAVÍTÁSA BÁDOGOZÁS KIS ÉS NAGY VOLUMENŰ MUNKÁK GARANCIÁVAL. MEGBIZHATÓ SZAKEMBEREK VAGYUNK. 0630-225-6743, 283-5083

**REDŐNY** -fix-mobil szűnyogháló, napellenző a gyártótól! 5% kedvezmény kerületeknek. Ingyenes kiszállítás és felmérés. SZOBAFESTÉS, mázolás gyönyörűen, precízen és főleg most OLCSON! 06-30-401-1029

**LÓM-, szemét-,** silt-szállítás konténerekkel, 4-6-8 m3 konténerek, sóder, homok, termőföld megrendelhető. Szabó konténer. T.0620-983-2890

**Festőmester vállal** szobafestést, mázolás, tapétázást, penészes falak szakszerű rendezését. Villany és fűtőszelvények utáni kisebb kőműves munkákat. Hosszútávú garanciával! Tel.:285-2882, Mobil: 0630/878-8977

**VÍZSZERELÉS** GYORSSZOLGÁLAT. CSŐTÖRÉSEK MŰSZERES KERESÉSE - JAVÍTÁSA, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, KERTICSAJ - UDVARI VEZETÉK CSERÉJE FÖLDMUNKÁVAL, WAK – CSAPOK CSERÉJE – JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. 06-30-914-3588

**Megoldás** Délpesti Gyorsszerviz Mosógép, bojler, tűzhely, takarítógép, mikró, hűtő szervizelése. Javítás esetén ingyen kiszállással, alkatrészcsere nélkül 1 év garancia.285-34-88 06-30-9-50-17-17 www.megoldasszerviz.hu Minőségű szolgáltatás 18 éve

**Számítógép-** laptop javítás, telepítés, vírusirtás, wifi, ruter, internet beállítás, alkatrész beszerzés. A kerületben ingyenes kiszállítás hétvégén is! Villámcsapás szakvélemény! H-P: 8-20, Sz-V: 10-17 óráig. Telefon: 06 30-392-5723. www.webtron.hu , 1182. Bp. Garay u. 43/B

**VARRÓGÉP ALKATRÉSZ SZAKÜZLET. JAVÍTÁS, KISZÁLLÁSSAL IS. NYITVA: 9-17-IG. CÍM: XVIII. KER., KIRÁLYHÁGÓ U. 110. TEL.:283-7282**

ÁCS – KŐMŰVES Munkák lakatos munkák, szobafestést, mázolás, tapétázást, vízszelést, drytozást és villanszerelést. Nyugdíjasoknak 20% kedvezmény ha kell: SÜRGŐSEN ISI T.: 0670/576-4709

## OKTATÁS

**Olasz tanárt keresel?** Megtaláltad! Minden szinten tanít. Vizsgára felkészít, nyelvtanár – tolmács. Tel.: +36-20-918-5613

**Beszédhibás gyermekek** és felnőttek beszédjavítását vállalja logopédus. Övodásoknak komplex felkészítés, iskolaelőkészítés. Tanulási zavarok megelőzése, megszüntetése. Sínlelterápia, T: 2907534, 70-3199334

**NÉMET és OROSZ** nyelvtanítást minden korosztálynak és tolmácsolási ismeretek átadását vállalom. Tel.: 1-292-0940, 20/-450-1643

**FELVÉTELI ELŐKÉSZÍTŐ! NYOLCADIKOSOK SZÁMÁRA** MAGYARSAKOS TANÁR FELVÉTELI ELŐKÉSZÍTŐT TART MAGYAR NYELV ÉS IRODALOMBÓL FOLYAMATOSAN A KÖZPONTI FELVÉTELIG. JELENTKEZÉS: +36-70-602-0752

## ÁLLÁS/PÁLYÁZAT

**Belga élelmiszeripari cég keres 3 műszakos munkarendbe, Budapest 18.kerületben, elsősorban speciális osztályú sütőgép kezelésére női munkaerőt. Jelentkezés önéletrajz küldésével az alábbi címre, ill. e-mail címre lehet: H-1186 Budapest, Besence utca 4-6.; e-mailben: eva.tothne@bakeryworld.hu**

**A Bókay Terasz és Étterem** pizzafutár állást hirdet a 18.kerületben. Jelentkezni fényképes önéletrajzzal az alábbi e-mail címen lehet: bokayterasz@citromail.hu

**A Bókay-Terasz és Étterem** délutáni és hétvégi pultos-felszolgáló munkakörbe felvételt hirdet. Jelentkezni fényképes önéletrajzzal az alábbi e-mail címen lehet: bokayterasz@citromail.hu. Szakmai tapasztalat előny.

**A Darus Utcai Általános** és Magyar-Német Két Tannyelvű Iskola (1181 Budapest, Darus u. 3.) pályázatot hirdet tanító, technika szakos állások határozatlan idejű betöltésére, valamint rendszergazda és titkári munkakörökbe szeptember 01-1 kezdéssel. A pályázat benyújtásának határideje 2012.08.31. Jelentkezni a darus.\_@freemail.hu címen lehet fényképes szakmai önéletrajz és motivációs levél útján.

## KÖZÉRDEKŰ

**A XVIII. SOFI négy munkatársa** pedagógus továbbképzésen vett részt a a TÁMOP-3.1.5-09/A-2009. pályázati támogatás segítségével. Tallér Zsuzsanna az ELTE-BGGYK Szomatopedagógia szakon, Koós Mária a BME Közoktatás Vezető és Pedagógia Szakvizsga képzésen, Katona Éva az ELTE BGGYK - Autizmus spektrum zavarok pedagógiaja szakirányú továbbképzésen és Marton Andrea az ELTE Játék-mentor szakán 2012. 06. hónapban sikeres záróvizsgát tett. A tanfolyamok keretében megszerzett ismereteket a XVIII. ker. SOFI tanulóban és értelmileg akadályozott gyermekek fejlesztése során tudják hasznosítani.

**Tájék Korok Múzeumok egyesülete**, Bp. XVIII.kerületi nyugdíjas klubja autóbussos kirándulást szervez. 2012.09.08-án Szentésre, 2012.09.29-én Mátrai körút, Mátraderecske, 2012.10.13-án Pápa és környéke. Jelentkezés telefonon Horváth Lászlóné 294-59-93, és Harmathi Istvánné 290-36-07 telefon számon. Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk.

**Szentlőrinci Ltp. Nyugdíjas Klub** külön buszos kirándulást szervez Polgármesteri Hivatal pályázati támogatásával. 2012 október 6-án szombaton „Bp-Gyula-Arad” útvonalon. Melyre mindenkit szeretettel várunk. Érdeklődni lehet: Hídasi Oszkárné klubvezetőnél 291-68-03 számon /reggel 9-óráig és este 20-óráig/

**EZOTERIKUS KLUB ÖSZTÖL INDITJA SZOLGÁLTATÁSAIT! SORSELEMZÉS, TANFOLYAMOK, KLUBNAPOK, EGYÉNI TANÁCSADÁS. JELENTKEZÉS: 0620/544-43-73 SZÁMON**

## FESTMÉNY

**Diplomata lakás** berendezéséhez Koszta, Vaszary, Ziffer, Egyri festményt vásárolnánk. T.: 0630/949-2900

## INGATLAN

**TÓALMÁS SZŐLŐBEN** 250n-öleszártkertben 25m<sup>2</sup> –es faházzal eladó. ázott kút, villany van. Irányár: 1.600.000Ft. T.: 1/295-5766. v. +36-20-349-0196

**XIX. Kós Károly tere**n 65 nm-es, II. em.-i, 2 szobás, felújított, tehermentes téglalakás magánszemélyek hívását váró tulajdonostól. Éteközönyha, saját pince, autóbéállítás megbeszélés szerint. I.ár: 16,8 M, Tel: 06-20-344-0027

**ELADÓ LAKÁS A KISZ LAKÓTELEPEN** egy 1,5 szobás 47m<sup>2</sup> –es 3. emeleti lakás eladó. Dny fekvésű, világos, csendes, parkra néző egyedi fűtéses, vízórás, tárolós. Ár: 9.3 Millió Ft. Tel.: 06-70-377-2845

**Ingatlan vásárló**, befektető ügyfeleinknek keresek Budapest, XVIII. kerületben újszerű, jó állapotú lakásokat, házakat. Rozdalszki László T: 70 454 1805

**Befektetésnek is alkalmas** ingatlanokat várunk a XVIII. kerületből, Gyárol, Vecsésről. Ingyenes ügyvitel egészen az általunk közvetített eladásiig!!! A legnagyobb választék nálunk van, ebben rejlik erősségünk. Tel.: +36-70-454-1818, nyári.piroska@oc.hu. Köszönöm hívását, e-mail-jét."

**Pestlőrincen**, a Lakatos-telepen 54 négyzetméteres, felújításra szoruló, 7. emeleti társasházi örökklakás, 10 millió Ft irányáron, sürgősen eladó. Garázs +1,5 millió Ft. Érdeklődni: 06-30-9480074

**ÖRZÖTT PARKOLÓK A HAVANNÁN A VÖRÖSMARTY ÉS BARCSAY UTCÁBAN. FIZETÉSI KEDVEZMÉNYEKEL! ÉRDEKLŐDÉS : VÁROSGAZDA XVIII. KERÜLET NONPROFIT ZRT. TEL: 290-3165 VAGY A HELYSZÍNEN. TISZTELJEN MEG BIZALMÁVAL!**

**XVIII. XIX. kerületben eladó** - kiadó családi házat vagy lakást keresek, lehet felújítandó is. Hívását előre is köszönöm. Tel.: 0620/397-4055

**Regisztrált**, vásárolni akaró ügyfeleinknek eladó lakásokat, házakat, telkeket keresünk! Hívj, ha Önnek van eladó ingatlan! Horváth Péter 0630-4552127

**Ingatlan iroda keres KIADÓ** és ELADÓ ingatlanokat a 18. kerületben regisztrált kereső ügyfelei számára. T.: 0630-455-2127

**Buda House PARTNERS** Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1. Tel: 06/1-315-3367, Fax: 06/1-315-3367 mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu Web:www.budahouse.hu

**GLORIETT TELEPEN ELADÓ SORHÁZI LAKÁS!** A ház 1999-ben épült téglá falazattal, 90 nm 3 egység (27,5nm 13,5nm 12nm) és 7 nm-es fél szobából áll. Irányára.21.4 M/Ft. T.:0630-455-2127

**KÉTÚJFALU UTCÁBAN 78NEGYZETMÉTERES 2+2FÉLSZOBÁS** ÖRÖKLAKÁS ELADÓ. Církó fűtés 2 erkély garázs, tároló. Irányár: 18,5 M/Ft T.: 0630-455-2127

**IDE CSAK KÖLTÖZNI KELL!** 18 KERÜLET ZÖLDÖVEZETI RÉSZÉN A ZÖLDMEZŐ UTCÁBAN ELADÓ 60 NM-ES,MEDITERRÁN JELLEGGŰ KERHÁZ.TELJES EGÉSZÉBEN ÚJJA LETT ÉPÍTVE. Irányár:16.5 M/Ft.T.:0630-455-2127

**Kandallós 110 nm-es** 3 szobás,duplakomfortos körbejárható egyszintes felújított családi ház 2 garázssal eladó Szemeretelepen 580 nm-es telken. Irányár 22,5 Mft. T.:06 30 460 55 00

**ALKALMI VÉTEL!** 6.6 Mft.48 nm-es 2 szobás EGYEDI FŰTÉSES erkélyes TÉGLALAKÁS eladó Kisz lakótelepen. Tehermentes, azonnal költözhető. T.: 06 30 460 55 00

**GANZKERTVÁROSBAN** 300 n-öles KITŰNŐ ADOTTSÁGÚ összközműves ÉPÍTÉSI TELEK ELADÓ- Beépíthetősége 27%, utcafrontja 32X29 méter. Ár: 22,9 Mft. T.:06 30 460 55 00

**Eladó Kispest központjában**, jó közlekedésnél, parkos övezetben egy felújított, másfél szobás, étkezős, 62 m<sup>2</sup>-es örökklakás, csúsztatott zsalu épület magastöltésű. Ár: 10,8 Mft. 06 30 9317174

**Nyugalmas, zöld sziget**, közel a Belvároshoz! Eladó a Wekerle-telepen egy hangulatos, 147 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás + 4 fél szobás ikerház fele, beépített tetőtérrel, 396 m<sup>2</sup>-es telken. Ár: 45MFT. 06 30 9317174

**Eladó Kispesten**, közel a metróhoz egy 62 m<sup>2</sup>-es két és félszobás panel örökklakás. Az igényesen felújított lakás praktikus kialakítása révén /tolajtok és esztétikus beépített szekrények/ tágas terekkel rendelkezik. Ár: 9,5 MFT. 06 30 9317174

**Eladó 18.kerületben** 70-80m<sup>2</sup> alapterületű új építésű ikerház, kulcsrakászen, választható burkolattal. Irányár: 21,5 Mft Tel. 06309222-223

**Eladó 18. kerületben** Gloriet kertvárosban 150m<sup>2</sup> alapterületű, 6 szobás, kétgenerációs családi ház. Irányár: 27,9 Mft Tel: 06309222-223

**Eladó 18.kerületben** 138m2 alapterületű 2008-as építésű családi ház, önálló, körbejárható. Irányár: 31,9 Mft. Tel.: 06309222-223

**BOMBA ÁR!** Szemeretelepen eladó egy TEHERMENTES, FELJÚJÍTOTT, SZIGETELT, 80 nm-es, 2 nagyszobás, földszintes, klasszikus MASSZÍV "kockaház", melléképülettel, garázssal,150 nől telken. 23,5M Ft 0620/4444988

**JÓ LEHETŐSÉG!** XVIII. kerület Szent Imre kertvárosban, erdőközeli, újszerű társasház első emeletén, 2 szobás,49 nm-es,10nm-es teraszos lakás ELADÓ:12,5MFT 0620/4444988

**OLCSÓ SZÉP LAKÁS!** XVIII. kerület Kisz lakótelepen eladó 2. emeleti 44 nm-es, 1,5 szobás, konvektoros,déli teraszos, részben felújított téglá lakás. 8,5M Ft, 0620/4444988

**Vecsésen Andrásy telepen** ár alatt 690 m<sup>2</sup>-es kerttel rendelkező 60 m<sup>2</sup>-es felújítandó ház eladó csak 9,9 M-ért. Tel. 0630-6813052

**Havanna utcában 53 m2-es** 2 szoba hallos fűtőmérős utolsó emeleti felújítandó lakás eladó 6,4 M-ért. Tel. 0630-6813052

**Önálló 70 m<sup>2</sup>-es** felújítandó családi ház eladó Pestimrén 540 m<sup>2</sup>-es kerttel csendes utcában csak 13,9 M-ért. Tel.: 06306813052

**Buda House PARTNERS** Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1. Tel: 06/1-315-3367, Fax: 06/1-315-3367 mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu Web:www.budahouse.hu

Telefon/Fax: 06 1 294 2518, 06 1 294 1724, 06 30 536 4736  
Rendelés: H-P: 9<sup>00</sup> 20<sup>00</sup> SZÜ: 16<sup>00</sup> 18<sup>00</sup>  
1184 Budapest, Üllői u. 3.

**MURMUCZOK**  
Alkatrészszaki Centrum

**Figyelem! Már most kérheti!**

**A kutyáknak kötelező azonosító /microchip/ beültetésével kapcsolatban keressen minket!**

**Akár otthonában is megoldjuk, kedvence utaztatása nélkül!**

**KÖSZÖNJÜK, HOGY SEGÍTHETÜNK!**

info@murmuczok.hu  www.murmuczok.hu

MEGNYITOTT A BÓKAY TERASZ ÉS ÉTTEREM

**A BÓKAY KERTBEN!**

Szeretettel várjuk csendes, hangulatos környezetben, óstás parkban, a játszótér mellett

Nyitási akciónk keretében a hirdetés felmutatója **10% KEDVEZMÉNYBEN RÉSZESÜL SZEPTEMBER 7-IG!**

Látogasson meg minket a Szeptemberi Kóstoló rendezvényen is! Nagyterünkben, illetve nyáron a teraszon baráti összejövetelek, születésnapok, céges rendezvények, keresztelők, és esküvők lebonyolítását 40-45 főig vállaljuk.

**SPORTKÖZVETÍTÉSEK EGÉSZ NAP!**  
**ASZTALFOGLALÁS: +36-30/427-3661**

**KERESSEN BENNÜNKET**  **ISI!**

Az első 50 látogató vendégünk egy pohár sörrel!

**CÍM: BÓKAY KERT, 1183 BUDAPEST, SZÉLMALOM U. 33.**  
**A JÁTSZÓTÉR MELLETT!**



A Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testülete (1184 Budapest, Üllői út 400.) pályázatot hirdet az önállóan működő, integrált intézmény, az **Egyesített Bölcsődék (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 5.) INTÉZMÉNYVEZETŐI** (magasabb vezetői) munkakörének betöltésére.

**A vezetői megbízás időtartama:** határozott idejű (2013.01.01-2017.12.31.)

**A vezetői megbízás szintje:** magasabb vezető

**A munkavégzés helye:** 1181 Budapest, Kondor Béla sétány 5.

**Illetmény és juttatások:** a Kjt-ben foglaltak szerint.

**A pályázati feltételek és benyújtandó iratok, igazolások részletes felsorolása a www.bp18.hu honlapon megtalálhatóak**

**A pályázat benyújtásának határideje:** 2012.09.20.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt Bak Ferenc nyújt a 06/1/296-1382 telefonszámon.

**A pályázat benyújtásának módja:** A pályázatot írásban, három (egy eredeti és két másolat) példányban, postai úton vagy személyesen a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Iroda vezetőjéhez, Bak Ferenc részére címezve, (1184 Budapest, Üllői út 400.) kell zárt borítékban – „Egyesített Bölcsődék intézményvezetői pályázat” - megjelöléssel benyújtani.

**A pályázat elbírálásának határideje:** a pályázat benyújtási határidejének lejártát követő soron következő Képviselő-testületi ülés.

**30 ÉVE AZ ÖNÖK SZOLGÁLATÁBAN:**

**PILISKÓ AUTÓSZERVIZ**

**MŰSZAKI-, EREDETVIZSGA**

**/BENZIN, GÁZ, DÍZEL , SZGK, TGK > 3,5 T**

**PÓTKOCSI, MOTORKERÉKPÁR/**

**AUTÓJAVÍTÓ**

**VIZSGACENTRUM**

**AUTÓJAVÍTÁS, FUTÓMŰÁLLÍTÁS,**

**HIBAKÓD KIOLVASÁS,**

**SZÉLVÉDŐJAVÍTÁS**

**Piliskó és Tsa Kft. 1188 Bp., Nagykörösi út 84.**  
**www.piliscar.hu T.: 295-0860**

## EGY HÉTIG ÁLL A BÁL A HAVANNÁN

A „Havanna bajnoka 2012” kerületi asztalitenisz-versennyel kezdődik az idei Havanna Lakótelepi Napok rendezvénysorozat szeptember 9-én 9 órakor a Vörösmarty Mihály Ének-zenei Nyelvi Általános Iskola és Gimnáziumban, majd szeptember 16-án vasárnap 21.45 órakor tűzijátékkal zárul.



Az egy hét alatt számos koncert és egyéb kulturális, sport- és szórakoztató műsor várja az érdeklődőket.

A Kondor Béla Közösségi Házban többek között Horváth Béla Kapoli-díjas fadaragó, népi iparművész kiállítása látható majd. A lakótelepen működő intézmények legtöbbje nyílt napot tart, az egyházak és a civil szervezetek szeretettel várnak mindenkit a programjaikra.

A hét folyamán lesz cselgáncsbajnokság, kispályás labdarúgó torna és sakkverseny is. A Havanna-lakótelep iskoláinak tanulói tanulmányi versenyen is összemérik a tudásukat.

A rendezvénysorozat szeptember 16-i zárónapja reggel bográcsban főzött ételek versenyével csábít, a gyerekeknek pedig hagyományos kézműves foglalkozást kínál. Lesz gyöngyfűzés, batikolás, és papírsarkányt is lehet készíteni. A

szabadtéri színpadon 10.30-kor gyermekfoglalkozással kezdődik a program, majd a MEOE Pestszentlőrinci Kutyaiképző Iskola bemutatója és kutyaszépségszereplés következik. Az ebédhez nótá szól, majd délután a Kondor Béla Közösségi Házban működő művészeti csoportok adnak műsort.

Este sztárfellépők szórakoztatják a közönséget: 18 órától Janicsák Veca koncertezik, utána a népszerű stand-up comedy műfaj leles képviselője, Badár Sándor lép mikrofon elé, hogy sajátos ironikus humorával ingerelje a nevetőizmokat. A színpadi programot Fenyő Miklós élőzenekaros koncertje zárja.

A rendezvénysorozat részletes programjáról a Kondor Béla Közösségi Házban (Kondor Béla sétány 8.) vagy a 291-6564-es telefonszámon kérhetnek tájékoztatást.

→ P. A.

## KALANDOZÓ ZÖLDBÉKA

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Lőrinci Nagykönyvtára ZöldBéka kalandjai címmel irodalmi pályázatot hirdet.

### KOROSZTÁLYOK:

- I. korcsoport: óvodás
- II. korcsoport: 6–10 éves korig
- III. korcsoport: 11–14 éves korig

### TÉMA:

ZöldBéka már május óta a könyvtárunkban „lakik”... Írj egy olyan mesét, történetet, amely a természet- és környezetvédelemmel foglalkozik, és amelynek főhőse ZöldBéka. Művedre a következő adatokat írd rá: név, életkor, iskolád neve, telefonszámod és/vagy e-mail címed. Behozhatod hozzánk személyesen, vagy eljuttathatod e-mailben (fszek1803@fszek.hu) is. A műveket neves zsűri fogja elbírálni, és komoly jutalmak várnak! A legjobb írásokat kötetben is megjelentetjük.

BEADÁSI HATÁRIDŐ: 2012. SZEPTEMBER 14.  
Az eredményhirdetés, a díjkiosztás 2012. október 7-én 11 órakor lesz a „Könyves vasárnap” rendezvény keretében, amelyre egy meglepetésvendég is érkezik majd.

ELÉRHETŐSÉG, TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:  
Lőrinci Nagykönyvtár  
1183 Budapest, Thököly út 5.  
Telefon: 291-2575, e-mail: fszek1803@fszek.hu

# PROGRAMOK

### RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ

Városház utca 1–3.  
Telefon: 290-9498, 291-2896  
www.rozsaamh.hu  
Augusztus 31. 17 óra: Úton – Gállos Mandula első önálló kiállításának megnyitása. A belépés díjtalan.

Szeptember 5. 16 óra: Nyílt óra a New Dance World Tánciskola szervezésében. Beiratkozási lehetőség a tanfolyamokra.  
Szeptember 11. 17 óra: A Magic Dance Mozgásművészeti Stúdió nyílt órája beiratkozási lehetőséggel

Szeptember 22. 11 és 14 óra: „Apa, figyelj ráml!” – Halász Judit műsora. Belépőjegy: 2200 Ft/fő.  
Szeptember 29. 16 óra: Magyar tánc ház gyermekeknek. Belépőjegy: 300 Ft/fő.  
Szeptember 29. 19 óra: Magyar tánc ház felnőtteknek. Belépőjegy: 500 Ft/fő.

ELŐADÁSAINKRA BELÉPŐK  
SZEPTEMBER 1-JÉTŐL  
VÁLTHATÓK A TICKET EXPRESS  
EVENTIM HÁLÓZATÁBAN ÉS  
A RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ  
JEGYPÉNTÁRÁBAN!  
Elkészült a Rózsa Művelődési Ház őszi-téli műsorfüzete, benne a részletes programjával. A műsorfüzet ingyenesen elvihető a művelődési ház portájáról.  
Terembérlési lehetőség esküvőre, bemutatóra előzetes egyeztetés alapján. A Rózsa Művelődési Házban Ticket Express-jegyiroda működik. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9–17 óráig.

### PESTSZENTIMREI SPORTKASTÉLY

Kisfaludy utca 33/C  
Telefon: 297-3018  
Szeptember 8. 18 óra: FTC-PLER–Pécs NB I-es bajnoki kézilabda-mérkőzés  
Szeptember 15–16. egész nap: Budapest Open Széf-97  
Kupa Nyílt Nemzetközi Karate Bajnokság  
Szeptember 22. 10 óra: Bushido Kupa karateverseny  
Szeptember 23. 18 óra: FTC-PLER–Csurög NB I-es bajnoki kézilabda-mérkőzés

### LŐRINCI SPORTCSARNOK

Thököly út 5.  
Telefon: 291-0535  
Szeptember 16. 16 óra: FTC-PLER II.–Komló BSK NB I/B-s férfi bajnoki kézilabda-mérkőzés

### LŐRINCI SPORTCSARNOK

Thököly út 5.  
Telefon: 291-2575  
www.fszek.hu/thokoly  
Szeptember 18. 14 óra: A Szent Lőrinc-lakótelepi Nyugdíjas Klub összejövetele  
Szeptember 19. 17 óra: KézműveSzerda – térbeli vídám papírállaták készítése. 5-6 éves kortól várjuk az érdeklődőket. A foglalkozás ingyenes!  
Szeptember 25. 14 óra: A Tájak-Korok-Múzeumok Egyesület irodalmi klubja  
ZöldBéka kuckója, avagy védjük, mert ismerjük. A környezettudatos nevelésnek fontos szerepe van abban, hogy a felnövekvő generáció élhetőbb világot tudjon kialakítani. Egyénileg érkező olvasóinkat „zöldtótóval” várjuk, amelyet havonként értékelünk, jutalmazunk. A részletekről a könyvtár elérhetőségein lehet érdeklődni.  
Szeptember 1-jétől visszaáll a könyvtár szokásos évközi nyitva tartása.  
62 éven felüli olvasóink ingyen internetezhetnek a könyvtárban!  
Csontváry utcai fiókkönyvtár Csontváry utca 32.  
Telefon: 291-1069  
Szeptember 6. 10 óra: Csevegő csütörtök  
Szeptember 15. 11 óra: Meseolvasás, kézműves foglalkozások a Havanna-napok keretében

### PESTSZENTIMREI KÖNYVTÁR

Nagykőrösi út 56.  
Telefon: 291-2392  
Szeptember 26. 14 óra: Kézműves foglalkozás: tolltartókészítés

### GALÉRIA 18

Thököly út 5.  
Telefon: 291-2575  
Szeptemberben Nagy Tiborné László Erzsébet kiállítása

### KONDOR BÉLA KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kondor Béla sétány 8.  
Telefon: 290-2863, 291-6564  
www.kondorkh.hu  
Szeptember 2. 15 óra: Nyugdíjas táncklub  
Szeptember 8. 8 óra: Baba-mama holmik bőrzéje  
Szeptember 8. 16 óra: Nyugdíjas táncklub  
Szeptember 22. 14 óra: Magyaróta-műsor Fényes Györggyel  
Szeptember 23. 15 óra: Nyugdíjas táncklub  
Szeptember 25. 18 óra: Közéleti témák közszereplőkkel a NATIK szervezésében

### VÁROSHÁZA DÍSZTEREM

Városház utca 16.  
Szeptember 21. 18 óra: Zenés irodalmi est Téglás-Hajós Éva költővel a NATIK szervezésében.  
Kodály-kórusművek az Andor Ilona Baráti Társaság Kodály Zoltán Női Karának előadásában.

### TOMORY LAJOS PEDAGÓGIAI ÉS HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

Kondor Béla sétány 10.  
Telefon: 06-70-627-6477  
www.pihgy.hu  
gyujtemeny@pihgy.hu, pihgy.museum18@gmail.com  
Szeptember 8.: Egész napos múzeumpedagógiai program a Szeptemberi Kóstolón. Különböző programok, beszélgetések, helytörténeti kiadványok. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!  
Szeptember 16. 15 óra: Legyünk hűek az örökséghez – város történeti utazás és séta a Bókay-kertvárosban. A Budapest XVIII. kerületi Kulturális Értéktár Alapítvány, a Tomory Lajos Pedagógiai és Helytörténeti Gyűjtemény, valamint Kardos Gábor önkormányzati képviselő közös szervezésében településünk egy újabb szeletét járhatjuk be. A felkeresett épületek: Japán Mozgó, Múzeumsarok, Reményi-ház, a Szarvas csárda tér épületei, lövöld, Gulner iskola, Lovag-villa, Boncza-ház, Kapás-ház, Farkas-ház, Homolya-ház, Vasy-ház, Gloriette, Kiss-villa és Szent Lőrinc-kápolna. A sétát vezeti Heilauf Zsuzsa. További információ: a www.oroksegnapok.hu honlapon, vagy telefonon Heilauf Zsuzsanna 06-70-627-6477 és Kardos Gábor 06-30-575-35-68

„A pusztától a parkvárosig” címmel állandó kiállítás. Kutatószolgálat előzetes

egyeztetés alapján. Kerületi iskolai csoportok számára különféle ingyenes múzeumpedagógiai programok, foglalkozások a kiállítótermekben előzetes egyeztetéssel a PIHGY telefonszámán. A kínálat megtekinthető a pihgy.museum.gportal.hu oldalon. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 9–15 óra, pénteken 9–14 óra között.  
A Pedagógiai és Helytörténeti Gyűjtemény új honlapja: www.muzeum18ker.hu.

### MÚZEUMSAROK KIÁLLÍTÓTEREM

#### Szent Lőrinc sétány 2.

Telefon: 06-70-627-6477  
Település- és oktatástörténeti állandó kiállítás. Címe(i): 200 év emlékei – Pillanatképek Pestszentlőrinc-Pestszentimre történetéből.  
Tablókiállítás a városrészi kiemelkedő helytörténeteseink emlékére. 100 éve született Tomory Lajos; In memoriam Kovács Márk, Tekes Sándorné, Zsebők Kornélia.  
A Múzeumsarok kiállítóterem nyitva tartása: kedden 10–18 óráig, szerdától szombati 14 és 18 óra között.

### HAVANNA KIÁLLÍTÓHELY

#### Havanna utca 9.

Telefon: 297-4951  
Állandó kiállítás: Élet a régi-új lakótelepeken – Az Állami Irodalmi Társaság Havannáig.

### IMRE-PONT

#### Kisfaludy utca 68/B

Telefon: 291-4617  
E-mail: imrepont@pikhasz.hu  
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 12–18 óráig, szombaton 12–17 óráig  
Építészeti értékek Pestszentimrén – állandó fotókiállítás  
Internet, fax, fénymásolás, szkennelés, nyomtatás, ingyenes WIFI!  
Hétfőnként 13–18 óráig családsegítő szolgálat, szerdánként 15–17 óráig fogyasztóvédelmi tanácsadás, csütörtökön 17 órától kézimunka szakkör.

### NATIK – NŐK A XVIII. KERÜLETÉRT ALAPÍTVÁNY

#### Üllői út 453.

Telefon: 295-0777, fax: 295-0666  
www.natik.hu  
Szeptember 10. 17 óra: A Fuchs Andrea és Blaskovich László grafikáiból rendezett kiállítás megnyitása. Helyszín: Városháza Galéria (Üllői út 400.)  
Minden kedves vásárlót szeretettel vár a NATIK-Antik-vár a NATIK-irodában! Folyamatosan gyarapodó készlettel, könnyenként 200 Ft-os áron. Nyitva tartás a 06-20-943-6071-es telefonszámon történő előzetes egyeztetés alapján.

### POLGÁROK HÁZA

#### Üllői út 517.

Nyitva tartás: szerdán 9–17, csütörtökön és pénteken 14–16, szombaton 9–12 óra között.  
A jogi tanácsadás átmeneti ideig szünetel.

## KÖZLEMÉNY

**A Pestszentimrei Községi Ház** felújításával, bővítésével kapcsolatos munkálatok alatt különböző helyeken tartjuk a foglalkozásokat, rendezvényeket. Szeptemberben az összes tanfolyamunk a PIK-ben indul, majd egyeztető megbeszélés után a tervezett külső helyszíneken folytatódunk. Információ a weblapon (www.pikhasz.hu), valamint telefonon (291-9202) és e-mailben (pikhasz@pikhasz.hu).

**Állami telepek találkozója** – A Tomory Lajos Pedagógiai és Helytörténeti Gyűjtemény a Havanna Lakótelepi Napok keretében szeptember 11-én kedden 16 órától újra megrendezi az egykori Állami lakótelepen élők baráti találkozóját. A rendezvény házigazdája a Kondor Béla Közösségi Ház lesz.

Nemcsak a telep egykori lakóit várjuk sok szeretettel, hanem a kerület helytörténete iránt érdeklődőket is. Különösen azok jelentkezését várjuk, akik emlékeikkel, visszaemlékezéseikkel, fotóikkal, dokumentumaikkal szívesen hozzájárulnának a telep múltjának felderítéséhez és megőrzéséhez. Jelentkezni a PIHGY-ben (Kondor Béla sétány 10.) vagy a Múzeumsarok kiállítóteremben (Szent Lőrinc sétány 2.) lehet a gyűjtemény munkatársainál. Előzetes egyeztetés a 295-0877-es és a 06-70-627-6477-es telefonszámon, illetve a gyujtemeny@pihgy.hu e-mail címen.

**Egy hely testnek, léleknek és szellemnek!** – A Szivszírom Holisztikus Központ (Lakatos út 36.) szeptember 9-én vasárnap 10 órától nyílt napot tart. Az érdeklődők vezetett meditációkon, előadásokon és tanácsadásra vehetnek részt. Tervezett témakörök: energiagyógyászat (reiki, pranánadi, diksa), asztrológia, szimbólum kártya, tarot, tajcsi, jóga, kronobiológia, kineziológia, biorezonancia, talp- és testmasszázs. További információ a www.szivszíromkozpont.com blogspot.hu internetes oldalon, a szivszíromkozpont@gmail.com e-mail címen, valamint a 30-976-7778-as és a 70-415-5798-as telefonszámon kapható.

**Újra nyit a Thököly úti teniszpálya**  
A Lőrinci Sportcentrum területén (Thököly út 5.) lévő teniszpálya üzemeltetését szeptember elejétől, egy hónapos előkészítési és felújítási munkálatok követően a Minorex SE vette át. Szeptember 2-án, a nyitás napján reggeltől sötétedésig minden teniszbarát ingyenesen veheti igénybe a pályákat. Várjuk szeretettel az érdeklődő közönséget!



**Felhívás** – A Fővárosi Vízművek Zrt. 2012. szeptember 3. és október 25. között hálózattisztítást végez a XVIII. kerületben. A karbantartás miatt időszakosan víznyomáscsökkenés, vízzavarosodás várható a kerület meghatározott részén.

### ÉRINTETT TERÜLETEK ÉS IDŐPONTOK:

- 2012. szeptember 3. és 12. között: Alacska úti telep: Határ utca, Kisfaludy utca, Nemes utca és Szálfa utcák által határolt terület
- 2012. szeptember 13. és 26. között Újpesti telep: Kisfaludy utca Vasút utca Nemes utca és Szálfa utcák által határolt terület
- 2012. szeptember 27. és október 24. között Kossuth Ferenc telep: Nagykőrösi út, Hunyadi utca Dózsa György utca és Búzakeve utcák által határolt terület
- 2012. október 25-én XXIII. kerület Péterimajor városrész

**További információk a www.vizmuvek.hu honlapon olvashatók.**

# Vénektől az Őrségen át Pécsig

## Nomád sátorozás, kalandtúra – és elmélyülés

A kerületünkben működő egyházak színes, változatos programokkal várták a különböző korosztályokat. A nyári táborok közül ezúttal három felekezetét választottuk ki.

A Szczi Molnár Albert Református Általános Iskola a megalapítása óta minden évben szervez a tanulói számára nyári tábort. Az idén sem volt ez más-ként. Július első hetében a Győr közelében fekvő Vének községben tölthettek el a diákok és a kísérők hat szép napot. Immár 2. alkalommal látogattak el ebbe a barátságos, csendes kis faluba, amely nagyszerű helyszíne a programjaiknak.

### JÓLESŐ FÁRADTSÁGGAL

A táborban Jónás próféta történetét dolgozták fel – tudtuk meg Czella László igazgatóhelytől –, közvetítve a gyermekek felé a bibliai üzenetet. Am nem csak a lelki építkezést tartották fontosnak, ezért mindennap más és más kézműves foglalkozáson vettek részt a táborozók. Gyöngyfüzés és szövés, batikolás, origamihajtogatás, nemezelés is szerepelt a programban.

Nagy öröm volt látni és megcsodálni az elkészült igényes munkákat, amelyeket a gyermekek természetesen haza is vihettek. A jó időnek köszönhetően



több alkalommal is fürödtek a tábor saját medencéjében, amely egy különlegesen kialakított mesterséges tó. Ezen túl zsinór-labda-, foci- és tollaslabda-bajnokságot is rendeztek számukra a kísérők. Az ötven gyermek és a négy pedagógus élményekkel gazdagodva és kellemesen elfáradva tért haza.

Hadd álljon itt a táborozató pedagógusok névsora: Lehel Györgyi, Szabóné Botka Irén, Czella László Viola Ágnes és Czella László.

### A MÁSFÉL ÉVESTŐL A HETVENESIG

Ezen a nyáron is sok szép programban vehettek részt a

szemeretelepi római katolikus plébánia közösségei.

A nyarat a napközis táborral kezdtük. Sok játék, kirándulás a Börzsönybe, a Nemzeti Galéria múzeum-pedagógiai programja, fürdés a Velencei-tóban, mind-mind tartalmas és vidám időtöltésnek bizonyult – mesélt a programokról Czop Zsolt plébános. – A középiskolás fiataloknak mély, a lelket is gazdagító esemény volt az egyházmegyei ifjúsági tábor. A fő témát az értékek képzése. Jézus a magvető, aki a szívünkbe – az életünkbe – rejtja a tanítást. Értékek sokasága tud kivirágozni, kibontakozni az életünkben, ha jó lélekkel figyelünk Jézusra.

A családi tábor a maga sokszínűségével volt izgalmas, hiszen a csaknem 80-an vettek részt.

– Közülük a legfiatalabb másfél éves, a legidősebb 70 körüli volt. Izgalmas előadás a baglyokról (meg is lehetett simogatni...) nagy pingpongozások, kirándulás az Őrségre és a Balatonhoz, táborozás, szolozmázás a felkelő nap fényében a korán kelőknek, finom ennivalók, agyagozás és ijáskodás. Ez mind-mind része volt a tábori életnek.

Az általános iskolás tábort csodaszép helyszínen, a Bükk-fennsíkron rendezték meg.

A tábor nomád jellegét megadta, hogy a házukban nem volt sem villany, sem víz, sem fűrdő, sem vécé. Remek tábori hangulatban, olimpiai versenyeket rendezve, kirándulással, az éjszakai erdőben keményre sikerült bátorságpró-

bával (kitört közben a vihar...), erdei szentmisékkal, lelki programokkal, főzéssel, táborozással, focival töltöttük az időt. Az utolsó nyári táborunk az ifjúsági korosztálynak szólt. A Balaton-kerülő bringatúránkon volt fizikai terhelés, kultúra, fürdés, játékok, beszélgetések, alvás egy szőlőbirtok szőlő hullócsilagok alatt és automata héjával (másfél percenként vijjogott, hogy távol tartsa a szőlőszertető madarakat), sok vidámság, szerezni borsostóló a balatonfüredi bornapokon és vidám vonatkozás hazafelé...

### SZÉP NAPOK A KOLPINGBAN

A pestszentimrei baptisták nyári programjairól Háló Gyula lel-

kész beszélt. A gyülekezet tagjai a Dunakanyarban táboroztak sok-sok gyermekkel július 2-től 8-ig. A Pilis hegységben lévő gyönyörű táborban Pál apostol élete kapcsán a „győzelem titka” köré csoportosították a napi előadásokat és a beszélgetéseket.

A gyerekek kipróbálhatták a csodálatos Bodor-majorban a kocsihajtatást, az íjászatot és a kalandpark bátorságot próbáló eszközeit – mesélte Háló Gyula. – Siketnémák felőrsz zenés program keretében ismertették meg velük a jelynyelvet és sajátos világukat. A japán nagykövetség munkatársai bemutatták ősi kultúrájuk játékeit, az írásukat, valamint a kendőhajtogatás titkát. A fiatalabbakat az „álmatlanságban szenvedőket” éjszakai sportolási lehetőség is várta.

Augusztus 12-től 16-ig a gyülekezet ifjúsága Pécssett táborozott a Kolping Vendég-házban. A fiatalok Pál apostol filippiekhez írt levelének a tanulmányozásával kezdték a napokat. A vidám éneklés, a közös imádkozás és a sok jóízű beszélgetés összekovácsolta a csapatot. Emellett sorra látogatták a város nevezetességeit, és természetesen nem maradtott el az izgalmas mecseki túrázás sem, sőt még az orfíui élménystrand is belefért a programba.

A Pestszentimrei Baptista Gyülekezet rendszeres és egyéb programjai megtalálhatók a www.pib.hu oldalon, s azokra jó szívvel várunk mindenkit a Baptista Imaház és Közösségi Otthonba (Nemes u. 28.).

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## TÁGRA NYÍLT LEHETŐSÉGEK



### A tavalyi sikeres uniós pályázat eredményeit értékelte a Pestszentimrei Református Egyház Soli Deo Gloria Alapítványa.

A Soli Deo Gloria Alapítvány 36 313 637 forint EU-támogatást nyert 2011-ben a Nevelési-oktatási intézmények tanórai, tanórán kívüli és szabadidős tevékenységeinek támogatása című, TAMOP-3.2.11/10-1/KMR-2010-0029 számú pályázaton. Ennek révén lehetőség nyílt arra, hogy a támogatásban részesülő öt intézmény (három iskola, két óvoda) tanulói 11 hónapon át sok-sok érdekes foglalkozáson vegyenek részt.

A program célja az volt, hogy az érintett intézmények óvodásainak és alsó tago-

zatos iskolásainak olyan, tanórán kívüli foglalkozásokat és szabadidős programokat szervezzenek, amelyek elősegítik személyiségük fejlődését, művészeti és kreatív képességeik kibontakozását, az egészséges életmódra való igényük kialakulását. A szabadidős tevékenységekkel szinte észrevétlenül vezették rá a kicsiket a kultúra, a művészet, a sport és az egészséges életmód szeretetére, fontosságára, élményekkel gazdagítva őket.

### HÉT PONT, S AMI MÖGÖTTE VAN

1. Havi szakkör (10 alkalom) mind az öt intézményben azonos tematikával. Hagyományörzés az évszakok

jegyében (például szüret, Luca-nap, farsang, virágvasárnap, pünkösddőlő). 2. Heti szakkör 30 alkalommal négy intézményben. Az összekötő kapcsoló a művészeti profil volt. Két intézményben néptánc, egyben rajz, egyben pedig kézműves szakkör. 3. Három témanap három iskola nevére adójának az életéről és munkásságáról. Bartók Béla, Karácsony Sándor, Szczi Molnár Albert nevére és munkásságát a gyerekek egy életre megjegyezték. 4. A három iskola számára tartott tematikát alatt hagyományörzés, környezeti nevelés és kézművesképzés valósult meg. 5. Az óvodáknak tartott hat témanap során a helyes magatartásformák kialakítása, a környezeti nevelés, a népi játékok elsajátítása és hagyományörzés folyt teljes sikerrel. 6. Három versenyt (sport, rajz és versmondó) is rendeztek mind az öt intézményben két-két alkalommal. 7. Az egyik intézményben népdaléneklést rendeztek, és néptánc-tehetségazonosítással is foglalkoztak.

### KÖSZÖNET A SEGÍTSÉGÉRT

A pestszentimrei református templomban tartott rendezvényen, amelyen az önkormányzat képviselőjében Csomó Tamás alpolgármester is megjelent, Orbán Kálmán lelkipásztor köszöntötte a vendégeket. Ezt követően az intézmények vezetői beszámoltak a programokról. A Bartók Béla iskola képviselőjében Baranya Tiborné, a Karácsony Sándor iskola képviselőjében Nagy Gábor, a Szczi Molnár Albert iskola nevében Magyaráné Teliska Gyöngyi számolt be a programokról, azok sikeréről. A Karácsony Sándor óvodát Ablonczyné Szamoskői Éva, a Vackor óvodát Szőnyiné Guth Irén képviselte. Ők számoltak be a mögötük álló tíz hónap eseményeiről. Ezt követően Ráczné Balogh Sarolta, a projekt fāradhatatlan menedzseré méltatta a résztvevők munkáját, segítőkészségét. Befejezésként a foglalkozások munkáiból látható kiállítást a vendégek, akiket szeretetvendégségre is megrívtáltak. A programok 2011. szeptember 1-je és 2012. július 31. között valósultak meg.

## ÉGI PÁRTFOGÓNK, NAGYBOLDOGASSZONY

A római katolikus egyház Szűz Mária halálát és mennybemenetelét, Nagyboldogasszony napját ünnepelte augusztus 15-én. A hagyomány szerint a Megváltó édesanyjának, Máriának a holttestét nem engedte át a földi enyészetnek, hanem röviddel a halála után föltámasztotta és magához emelte.

Jeruzsálemben már az V. században megemlékeztek a Boldogságos Szűz égi születésnapjáról. Az ünnepet Dormitio sanctae Mariae, vagyis „A szentséges Szűz elszenderülése” névvel illették. A VI. században keleten terjedt el az ünnep, Róma a VII. században vette át. Itt a VIII. századtól Assumptio beatae Mariae-nak, azaz a Boldogságos Szűz mennybevitelének nevezték. XII. Pius pápa 1950. november 1-jén hirdette ki hittételként, hogy a „Boldogságos Szűz Mária földi életpályája befejezése után testével és lelkével együtt felvétel a mennyi dicsőségbe”. Nagyboldogasszony napja a karácsony és az újév mellett a harmadik olyan parancsolt ünnep Magyarországon, amely nem szükségszerűen esik vasárnapra. Az ünnepet Szent István király is megtartotta. Ezen a napon ajánlotta Magyarországot a Szűzanya oltalmába. Ezért nevezik a Szent Szűzet Magyarország égi pártfogójának, vagyis Patrona Hungariae-nak. Szent István 1038-ban éppen Nagyboldogasszony napján hunyt el.

### NAGYBOLDOGASSZONY-TEMPLOMOK MAGYARORSZÁGON

1. Nagyboldogasszony és Szent Adalbert primási főszékesegyház, Esztergom
2. Belvárosi Nagyboldogasszony-főplébániatemplom, Budapest
3. Budavári Nagyboldogasszony (Mátyás)-templom, Budapest
4. Kispesti Nagyboldogasszony-főplébániatemplom, Budapest

## HÍREK

### Hálaadás

A magyar olimpiikonoktól szölt az ima a Szeged-Csanádi Egyházmegye katolikus templomaiban a játékok befejezése után. A szentmise hálaadó könyörgésében róluk emlékeztek meg, miután a sportteljesítményük mellett emberségből is példát mutattak mindenkinek – mondta el a kezdeményező Kiss-Rigó László református püspök. A könyörgés hálaát adott sportolóink kiváló eredményeier.

### Zarándoklat

Idén 65 éve, hogy Mindszenty József bíboros, hercegprímás meghirdette a Boldogasszony évét, és a Városmajorból 100 ezer férfi zarándokot vezetett Máriaremetére. Az évforduló kapcsán jubileumi engesztelő zarándoklatot szerveznek szeptember 15-én, szombaton a Városmajorból Máriaremetére. A gyalogos zarándoklatot Bíró László családreferens püspök, Süllei László érseki általános helynök és Lambert Zoltán kanonok, plébános vezeti. Gyülekezés 7 órától, indulás 8 órakor a Csaba utca 5. szám elől. 12 órakor szentmisét mutatnak be Máriaremetén.

Marosi Ádámot lenyűgözte a magyar szurkolók buzdítása

# A BRONZÉRMES FÜRDŐZIK A BALATONBAN ÉS A BOLDOGSÁGBAN



Hazaérkezésük után érthetően „szétszedték” a londoni olimpián sikeresen szereplő magyar sportolókat. Nem maradhatott ki ebből a bravúr-bronzot szerző, a kerületünket is képviselő kiváló öttusász, a 28 éves Marosi Ádám sem. Az augusztusi ünnepek előtti hétvégén aztán gondolt egyet, megszökött, hogy azokkal is találkozzon, akik szintén ünnepelni akarták őt – a Balaton partján. Zánkára utazott, hogy ott is megköszönje a buzdító szavakat, az sms-eket és a telefonokat. Így nem személyesen beszélgettünk a sportemberrel, de mivel kiváló interjúalany, olyan volt, mintha egymással szemben ültünk volna.

– Hátat fordított Pestnek, pedig biztosan sokan megszorították volna még a kezét...

– Ha kell, elnézést is kérek tőlük emiatt, de mivel Zánkán is volt tartozásom, ide is el kellett jutnom.

– Miért éppen Zánka?

– Az édesapám újságíró, a nyáron itt dolgozik. London előtt megszervezték egy találkozót a környékbeliekkel, s már akkor megígérték nekik, hogy ha olyan lesz az eredményem, visszajövök.

## A VÍZVÁLASZTÓ LOVAGLÁS

– Olyan lett, így illet is be-tartania a szavát.

– Mivel be is szoktam tartani a szavamat, idejöttem, s most az ittenieknek is megköszönök mindent.

– Úgy tűnik, tényleg szavartartó, mert az olimpia előtt azt nyilatkozta, hogy megpróbál feljutni a dobogóra.

– Sikertől, pedig nem úgy indult...

– Bizony, amikor a vívás elején több vereség volt a nevé mellett, mint győzelem, jó messzinek tűnt az a dobogó.

– Látja, ezért is szép az öttusa. Lehetsz gödörben, amilyenben én is voltam akkor reggel,

de ki lehet kászálódni belőle.

– Sikertől, mert az első tusa végeztével húsz győzelme és csak tizenöt veresége volt.

– Ez pedig megalapozta a remény megmaradását. Úgy folytathattam, hogy érdemes „meghalni” a többi számban is. Nagyon kellett koncentrálni. A lovaglás volt a vízváltás után annak köszönhetően, hogy jó lovat húztam, és hogy az angolok jó állománnyal álltak elő.

– A televízióból úgy tűnt, csak engednie kellett a lovat, hadd menjen, úgyis mindent megcsinál.

– Ez csak a tévéből tűnhetett így. A valóságban nagyon is fogni, irányítani kellett őt, hozzátéve, hogy készségesen elfogadta a parancsokat. A pálya felénél már éreztem, nagy baj nem lehet, ha csak én nem mondok csődöt.

## VÉGTELEN FELSZABADULTSÁG

– Nem jellemző ez önre, Londonban meg végképp ura volt minden mozdulatának. Érezhetően koncentráltan, az összes energiáját mozgósítva teljesítette a versenyszámokat. A negyedik helyről kezdte a kombinációt, ami jelezhet, hogy összetalálkozhat a dobogóval.

– Öreg ugyan nem vagyok

még, de azt megtanultam az öttusában, hogy mindenről csak múlt időben szabad beszélni. Akkor, amikor már befejezték a számot.

– Befejezte, harmadik lett, bronzérmes. Már dobhatta is a magasba a karját, s pillanthatott az égre, amikor a célba ért. Megkérdezhetem, hogy mire gondolt abban a pillanatban?

– Senkire és mindenkire. Nagyon sok minden szaladt át akkor az agyamon. Például az is, hogy de jó, hogy vége. Bevillant az eddigi pályafutásom, a szüleim, a szerettem meg az izzadságcseppek, amelyeket ezért a helyezésemért hullattam. Aztán felillant az is, hogy létezik valami nagy-nagy rendező elv, amely irányítja dolgokat. Végtelen felszabadultságot éreztem, könnyű voltam, elsősorban a boldogságtól, ami majdnem szétvetett.

## VELE VOLT AZ ADRENALIN

– A kombinációt, vagyis a futást és a lövészetet is szinte transzban csinálta végig, esélye sem volt az ön mögött futóknak arra, hogy utolérjék.

– Adrenalin kérdése az egész... Ott volt előttem a cél, a nagy célom, persze hogy vitt a lábam.

– Nem tudom, mi a véleménye a rendezésről, de az biztos, hogy ekkora szurkolótábor ritkán van magyar öttusázonak, mint amilyen Londonban volt.

– A rendezésről azt mondtam a tévében verseny közben, hogy „kicsit túlszilárdok az angolok”. Ez igaz is, de hadd tegyem hozzá, hogy ez a spílázás a hibátlan rendezés része volt. Azért történt, hogy minden tökéletes legyen, mint ahogy az is volt. Ami a magyar szurkolókat

illeti, ilyen én még nem láttam. Talán az 1999-es Margit-szigeti vében lehetett ilyen a hangulat, bár ott jóval kevesebben voltak, mint itt. Nem tudom, mennyire voltak érzékelhetőek a versenyszínelhelyek méretei, de hatalmas volt a látatás, mintha csak egy stadionba lovagoltunk volna be.

– Hazai tribün volt, mert csak piros-fehér-zöld zászló látszott.

– Ehhez fogható még nem éltem át, pedig már sok helyen versenyeztem.

## NOVEMBERBEN ÚJRA KEZDI

Milyen érzés ilyen hosszsan fürdeni a szeretetben?

– Erre csak egyetlen szó lehet a válasz: csodálatos.

– Lassanként visszaáll majd az élete a régi kerékvágásba, jönnek a melós hétköznapiak. Mennyi pihenőt ad magának?

– Ezt már kigondoltam, s kész a pontos terv. November első hetében kezdem el az edzéseket. Addigra elég is lesz a semmittevésből, arról nem beszélve, hogy jövőre Európa- és világ-bajnokság is lesz. Megy tovább a daráló, nálunk minden évben megrendezik mindkét versenyt.

– Találkozott-e már a pestszentimrei nagyival?

– Őt nem lehet, nem is akarom kihagyni. Részből azért, mert végtelenül szeretem, részben azért, mert most is olyan pacalt csinált, amilyenről csak álmodozhatunk az angolok, bármilyen emlékezetes olimpiát rendeztek is...

„Bevillant az eddigi pályafutásom, a szüleim, a szerettem meg az izzadságcseppek, amelyek ezért a helyezésemért hullattam.”

## KÓSTOLJUK ÚJRA EGYÜTT!

Sportízelítő A-tól Z-ig a Bókay-kertben

Akár azt is mondhatnánk, hogy a siker megismétlésére készül a kerület sportos csapata. Akik ott jártak tavaly a Bókay-kertben, azok tudják, miről van szó. Arról a sportágválasztóról, amely a Sportízelítő 18 – Minden, ami sport! nevet viseli, és sokak számára ismerős. Az idén szeptember 15-én bizonyára tovább nő az esemény népszerűsége, mert ismét ezeket várják a Bókay-kertbe.

Múlt szeptemberben túlságosan is kegyes volt az időjárás, mert egyesek szerint nagyon meleg volt a sorszámat tekintve I. Sportízelítőn. A kánikula azonban nem zavarta az érdeklődőket, aki ott akart lenni, aki részt akart venni a sportágak bemutatkozásán, az ott is volt. Ami az időjárást illeti, e sorok írásakor nincs jobb szó az augusztusra, mint hogy kutya meleg van. Kérdés persze, kitart-e a hőség szeptember harmadik hétvégéjéig, 15-ig, netán igazi langyos őszt fogadja majd az érkezőket?

## EGYRE TÖBBEN JÖNNEK

Persze idő ide, idő oda, érdeemes lesz elmenni a rendezvényre, ahol csaknem 30 sportág mutatkozik be, amelyek közül bármelyiket választhatja a jövő bajnoka, mert mindegyikben, mindegyikhez kap szakmai segítséget.

– Tavaly körülbelül 30 sportegyesület és -vállalkozás jött el, s azt hallottam, hogy egyikük sem bánta meg, hogy velünk töltötte azt a napot. Az előzetes jelentkezések és az egyre nagyobb érdeklődés alapján ki merem jelenteni, hogy az idén 20-30 százzal több klubra és vállalkozásra számíthatunk – mondta Baumann Gizella, az önkormányzat sport- és ifjúságpolitikai munkacsoportjának vezetője.

– A lőrinci ízelítő a lehető legjobb helyet foglalja el a képzletbeli sportnaptárban, hiszen pontosan egy héttel a kerületi rendezvényünk után tartják az országos sportágválasztót, tehát azt is mondhatjuk: a kerületi ízelítő vezet fel az országos eseményre.

– Ez már kigondoltam, s kész a pontos terv. November első hetében kezdem el az edzéseket. Addigra elég is lesz a semmittevésből, arról nem beszélve, hogy jövőre Európa- és világ-bajnokság is lesz. Megy tovább a daráló, nálunk minden évben megrendezik mindkét versenyt.

## BAJNOKI ARANYAKAT IS OSZTANAK

Akár „szenzációként” említhetjük meg, hogy a Magyar Birkózószövetség szakemberei olyannyira felfigyeltek a tavalyi sportnapra, hogy az utánpótlásukat a lehető legjobb helyre, a Bókay-kertbe hozzák ezen a napon.

– Véglegesnek tekinthető, hogy a szövetség az egyik korosztályának a Budapest-bajnokságát hozza a Bókay-kertbe, tehát bajnokokat is köszönhet majd az utánpótlásnak a délelőtti tízkor kezdődő egész napos rendezvényre – tudtuk meg az önkormányzat sportfelfelőlésétől. Nem is kérdés, hogy

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A MI SZÍVÜGYÜNK **PEST** SZENTLŐRINC SZENTIMRE

## KÁTÉ GYULA VISSZAVONULT

A londoni olimpián két győztes mérkőzésig jutó 64 kilós válogatott ökölvívónk, Káté Gyula, amint az várható volt, bejelentette a visszavonulását. A 30 éves sportember elmondta, hogy nem kíván szerepelni a profik között, és az amatőrök következő nagy versenyére sem készül már fel. A vb-bronzérmes öklöző azt tervezi, hogy edzőként kamatoztatja tudását a magyar ökölvívás sikerei érdekében.

mindenkiben élken élnek még a londoni olimpia napjai, azok a kiváló teljesítmények, amelyekkel megörvendeztetek minket a legjobbjaink. A leendő utánpótlás itthon, a televízió képernyőjén követhette nyomon az éremhullást. Most bárki kipróbálhatja azoknak a sportágaknak az alapjait, mozgásformáit, amelyeket a játékokon láthatott.

Akár a legjobbaktól ellesve.

## SZTÁRVENDEGEK TÁRSASÁGÁBAN

A tervek szerint ugyanis eljönnek a Bókay-kertbe azok, akik a kerületünket is képviselték az olimpián.

– A meghívottak között lesz az öttusaversenyek bronzérmese, Marosi Ádám, meghívjuk az ökölvívó Káté Gyulát, a szinkronúszó lánykánkat, Kis Szofit és a vízipólós Metzinger Katát is. Az érdeklődők tehát közvetlenül tőlük hallhatnak beszámolókat az olimpiai élményekről. Ezen túlmenően a vendégeink között lesz az egykori öttusázó világbajnok Balogh Gábor és itt lesz a lövelgés korábbi olimpiai bajnoka, Magyar Zoltán is.

– Ami pedig a bemutatkozó és kipróbálható sportágak „betűsorát” illeti, A-tól Z-ig minden kipróbálható lesz.

– Az atlétikával kezdem, s stílusosan tényleg z-vel zárom, a zumbával, amely tavaly visszhangos sikert aratott, s miért lenne ez másként az idén? – mondta Baumann Gizella.

Igen népszerűek voltak a múlt évben a különféle színpadi programok is, ezért az idén is megmutathatják az ügyességüket a táncos lábú lányok és fiúk.

## „JÓ TETT HELYÉBE...”

Sokan emlékezhetnek arra a nagy sikerű tavaszi kiállításra, amelyen a lőrinci és imrei olimpiásokon remélhetően állították ki, köszönhetően nagylelkű felajánlásuknak. A Sportízelítő szervezői most megpróbálják viszonzni az akkori segítő szándékot, ezért meghívót küldtek minden olyan kerületi sportembernek, olimpiáknak, aki hozzájárult a kiállítás sikeréhez. ┘

Zsiga Gyula vezetőedző elégedett a hosszú bajnoki felkészüléssel

# A LŐRINCIEK SZABJÁK A KÉZILABDA-DIVATFAZONT?

Július közepét sem írtuk még, amikor az FTC-PLER-Budapest vezetőedzője, Zsiga Gyula arról beszélt, hogy a csapat megkezdte a hosszú felkészülést a szeptember elején rajtolt bajnokságra. Nos, elszaladt a bő egy hónap, s ma már arról számolunk be, hogy szeptember 5-én a Veszprém Arénában a lehető legnehezebb hazai ellenféllel szemben kezd meg a menetelést a pestszentlőrinci csapat. Azzal a céllal, hogy teljesítse az alapszakasz kötelezőt, s az első hat között zárjon. A rajt előtt a vezetőedzőt kérdeztük.

– Talán nem bántom meg, ha azt mondom, hogy az előrehozott 5. fordulón „jól beleszaptak a lecsóba”... Ennél nehezebb ellenfelet keresve sem találtak volna így, rögvést a rajtra. A Veszprém Arénában játszani bizonyára élmény, de kevés sikerrel kecsegtet.

– Egyszer úgyis mindenki belesap, mi meg már az elején túl leszünk rajta... Egyetlen magyar csapat sem mehet ki ott úgy a pályára, hogy nyerni fog. Talán csak a szegedieknek van erre esélyük. Magyarán, nagy-nagy bravúr lenne, ha akár pontot is tudnánk szerezni. Tudnivaló, hogy a veszprémiek és a szegediek kiemelkednek a bajnokságból, nem ellenük kell kereskedni. Mögöttük azonban nagy lesz a túlekedés.

## MEGVALÓSULT AZ ERŐSÍTÉS

– Nagy, de ebben a csoportban benne kell legyen a PLER is. Ugye, nem tévedek?

– A minimális célkitűzés az, hogy az első hat hely valamelyikén zárjunk az alapszakasz végén, vagyis hogy a legjobbak között folytathassuk.

– Bizonyára a tavalyi szezon erőviszonyait veszi alapul, de mégis, mely együttesekre gondol, kiemelve a sorból a két nagyot?

– Rajtuk kívül a Csurgót, a Füredet, a Tatabányát, a Gyöngyöst és magunkat sorolom a legjobbak közé.



– Feltételezem, az egy hónapnál is hosszabb alapozó időszakra hivatkozva említi meg e körben a saját csapatát is.

– Arra meg a jól sikerült átigazolásokra is gondolva. Akit meg akartunk szerezni, az PLER-mezen fut ki a pályára szeptembertől. Többek között nálunk játszik majd Pavlovics, Szűcs, Laurencz, Teodor Paul, s még nem is teljes ez a névsor.

## JÓ ÚTON JÁRUNK

– Élesben ugyan még nem láthatta a srácoikat, de mit sug a hosszú és gazdag szakmai tapasztalata: erősödött velük és a többiek által a kerületi gárda?

– Az edzőmecceket tudom alapul venni, s ezekből kiindulva azt mondom, igen. A támadásban és a védekezésben is előbbre léptünk. Ha nem is lett teljesen más az együttes, azt elmondhatom, hogy „fazonos”.

– És divat is lesz ez a lőrinci fazon?

– Ha úgy érti, hogy nemcsak szép, hanem eredményes is, akkor remélhetőleg igen. Igaz, edzőmeccekből sosem szabad messzemenő következtetést levonni, de az, hogy a hat találkozóhoz hármát megnyertünk, s idegenben legyőztük az erős Celjét is, jó érzéssel tölt el. Jelzi, hogy jó úton járunk.

## A RAJTRA EGYBEN LESZ A CSAPAT

– A beszélgetésünk idején bő két hét van a rajtig. Mi a menetrend a hátralévő időben?

– Edzés, edzés, aztán megint edzés, s ha nem ez, akkor edző-

mérkőzés. Nem is egyet játszottunk még a veszprémi bemutatkozásig. A napokban éppen a védekezési variációkat gyakoroljuk, s látom, napról napra jobban megy.

– Kötelező kérdés ilyenkor, a melő kellős közepén: sérülések?

– A válasz is hadd legyen megszokott: az ilyen nehéz időszakokat nem lehet átvészelní ezek nélkül, így azt mondom, igen, vannak sérültek kisebb „nyavalyákkal”, de amikorra kell, mindenki egyben lesz.

## HAZAI MENETREND

Szeptember 8., szombat, 18.00

Sportkastély FTC-PLER-Pécs

Szeptember 23., vasárnap, 18.00

Sportkastély FTC-PLER-Csurgó

## TEODOR PAUL AZ ÚJ KAPUS

Egy évre szóló szerződést kötött az FTC-PLER-Budapest az MKB-Veszprémmel Teodor Paul kölcsönadásáról. A 25 éves szlovák kapus a PLER-nél alapozott, s már be is mutatkozott az új együttesben a Celje elleni edzőmérkőzésen. Paul a távozós cseh kapus, Jan Kominek helyére érkezett. Korábban, a fúzió előtt, Teodor szerepelt az FTC-ben és a PLER csapatában is, tehát mindkét együttest jól ismerheti.

„A legfontosabb, hogy jól érzem magam Budapesten – mondta. – Korábban már három évet játszottam itt, tehát a várost és a játékosokat is jól ismerem. A fiúk sokat segítettek a beilleszkedésben, s remélem, a teljesítményemen is meglátszik majd ez.”

«Az FTC-PLER-Budapest csapatahoz a következő játékosok érkeztek, illetőleg igazoltak el onnan. Érkezett: Teodor Paul (MKB Veszprém), Darko Pavlovic (Csurgó), Laurencz Szabolcs (TSG Gross-Bieberau, német), Győrfi Zoltán, Kránitz Zoltán (az utánpótláskeretből). Távozott: Bendó Csaba (Szatmárnémeti, Románia), Maros Baláz (Hlohovec, szlovák), Jan Kominek (Empor Rostock, német), Oláh Tamás (Gyöngyös), Faluvegi Rudolf (Balatonfüred), Tóth Dániel (az utánpótlásból).»

# AZ ERŐEMELŐ SZÁVAI CSABA A HATODIK PARALIMPIÁRA KÉSZÜL

Kevesen dicsekedhetnek azzal, hogy 1992 óta valamennyi paralimpiai játékon részt vehettek. A Pestszentlőrincen élő Szávai Csaba ilyen, s büszkén mondhatja el, hogy látta „felőnni” a paralimpiát, amint az a kicsik közül a valóban jegyzettek közé emelkedett.



Amikor azt mondom neki, hogy biztosan világ-, de legalábbis magyar csúcstartó a részvételeket illetően, azt feleli, hogy „a vívó Szekeres Pali nálam is többször járt ötkarikás versenyen, mert még az autóbalesete előtt, 1988-ban ott volt Szülőbans is, az épek játékán. Neki hat plusz egy a mutatója, s versenyzett itt is, ott is. Nem is ő az ellenfelem, hanem azok, akiknél Londonban többet kell emelnem.”

## MÁSFÉL ROSSZ LÁBAM VAN

Azt mondja az 55 éves Csaba, hogy „a világ lassan megbarátkozott a parák játékával. Emlékszem, 1992-ben Barcelonában még híradás is alig volt rólunk. Szép csendben versenyeztünk, aztán hazautaztunk. Ma már figyelnek ránk, s ezért sokaknak jár köszönet, mert elfoglaltuk azt a helyet a sportéletben, amelyik megillet minket, a fogyatékkal élőket.”

Csabának, ahogy ő mondja, másfél rossz lába van gyermekbénulás miatt, de megtanult együtt élni a fogyatékkal, és úgy érzi, hogy így is képes teljes életre. „Ígaz, a nyár elején combcsonttörést szenvedtem, ami a lehető legrosszabbkor jött, de már túljutottam rajta, meggyógyultam, nem is nagyon jut az eszembe.”

## NEM DÖNTÖTT VÉGLEGESEN

Csabának nemcsak az olimpiai részvételeit, hanem az azokon elért eredményeit illetően is gazdag a listája. Barcelonában a 4., négy évvel később, Atlantában az 5., 2000-ben Sydneyben a 6. helyen zárt. A legnagyobb sikerét 2004-ben Athénban érte el, amikor dobogós, bronzérmes lett egy izgalmas verseny után. „Éle-

tem emlékezetes napja marad az, mert érmet szereztem Magyarországnak. Négy éve Pekingben nem sikerült jól szerepelnem, most azt a csalódást is feledtetni akarom.”

Jogosan vetődik fel a kérdés, hogy meddig még, hiszen Csaba ötvenöt felé jár, decemberben tölti be.

„Úgy gondolom, bár százszázalékosan nem merem kijelenteni, hogy ez lesz az utolsó paralimpiám. Gondoljon bele, harmincöt voltam, amikor először indultam, most meg már nincs is olyan messze a hatvan. Ki még nem mondom, de valószínű, hogy ez lesz az utolsó. Majd meglátom...”

Nemcsak az épek sportja fejlődik hihetetlen módon, hanem a parasportolóké is. „Ma már ott tartunk, hogy Londonban a fekvőnyomás aranyérméhez biztosan kell 300 kilót teljesíteni, s azt hiszem, az esélyes arab srác el is éri majd ezt. Olyan kemény, mint a kő, és olyan erős, hogy senki sem tudja legyőzni.”

## MINDENHOL JÓ, DE LEGJOBB...

Csaba az egyéni csúcsát akarja megdönteni. Ha ez sikerül, elégedett lesz, legyen elég bármely helyezéshöz.

Az ember azt gondolná, hogy a lőrinci versenyző végigélvezi majd Londonban a játékok minden percét – de nem.

„Szeptember 5-én lesz a versenyem, s csak egy nappal korábban utazom Londonba. Másnap, 6-án már utazom is haza. Olyan sok versenyen jártam már, hogy az érdekel belőle, ami tényleg fontos: maga a versenyzés. Valójában itthon, a megszokott környezetemben érzem jól magam. Ha majd sikeres szereplés után repültek haza, akkor ez különösen igaz lesz.”

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu



# Valkusz Máté Eb-duplája

Teniszarany és -bronz Plzenből

A még csak 14 éves Valkusz Máté korosztályos Európa-bajnoknak vallhatja magát a plzei kontinensbajnokság után. A párosok versenyében Máté, oldalán Kotormán Ákossal, 22 évnyi szünet után nyert kontinensbajnokságot Magyarországnak, míg az egyéni versenyben a bronzéremnek örülhetett a fiatalember. Páros bravúr legutóbb a Kisgyörgy-Sávolt-kettősnek sikerült még 1990-ben.

A dobogós duplázás után elmondhatja a lőrinci fiatalember, hogy az Eb legeredményesebb teniszeseje lett, hiszen a mezőnyből csak ő állhatott fel kétszer a dobogóra. Ez a két érem is hozzájárult ahhoz, hogy Valkusz jelenleg már a 4. helyen áll a korosztályos európai ranglistán, ami bravúros és ritka tett magyar versenyzőtől e sportágban.

# Szeptemberi Kóstoló

2012. szeptember 8.



Gasztronómiai, Kulturális és Családi Fesztivál

- 9 Budapest Ragtime Band
  - 8 Sub Bass Monster
  - 7 AC/DC/GP Tribute
  - 6 Quantum XXL
  - 5 Tolvai Renáta
  - 4 László Attila
  - 3 Auth Csilla
  - 2 Tóth Gabi
  - 1 Első Emelet
- A bogrács a tiéd,  
a zene mindenkié**

#### Nagyszínpad

10.00-13.00	Kerületi előadók
13.00-14.00	Tóth Gabi
14.00-15.00	Sub Bass Monster
15.00-16.00	Quantum XXL
16.00-17.00	Tolvai Renáta
17.00-18.00	László Attila
18.00-19.00	April Project
19.00-20.00	Auth Csilla
20.30-22.00	Első Emelet

#### Fesztivál Színpad

10.00-10.30	Köszöntő, megnyitó
10.30-11.30	Apacuka Együttes
12.00-13.00	Orosz Zoltán
13.00-14.00	Oszvald Marika -Peller Károly
14.00-15.00	Pintér Tibor - Janza Kata
15.00-16.00	Marching Jazz Band
16.00-17.00	Fool Moon
17.00-18.00	Hajdu Klára Quartet
18.00-19.00	Kovács Nóri és a Motiva zenekar
19.00-20.00	Budapest Ragtime Band

#### Szabadtéri Színpad

10.00-10.45	Gesarol
10.45-11.45	Másodállás
11.45-12.45	Speedy Gonzales Latin Band
12.45-13.45	Restore
13.45-14.45	Impulse
14.45-15.45	No Ideas yet
15.45-16.45	Aznap
16.45-17.45	Rockcorn
17.45-18.45	Hivatalos verzió
18.45-19.30	Hetedik
19.30-21.00	AC/DC/GP Tribute

[www.szeptemberikostolo.hu](http://www.szeptemberikostolo.hu)

Bókay-kert 1181 Budapest, Szélmalom utca 33.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



VÁROSGAZDA  
XVIII. KERÜLET NONPROFIT ZRT.  
Jó kezekben!

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu



Szeptember 22-én, 11 és 14 órakor „APA FIGYELJ RÁM” című nagysikerű

## HALÁSZ JUDIT

gyermekkoncertje a Rózsában! Nyerjen belépőt Halász Judit jegyekkel a december 8-án, 11 órakor kezdődő ALMA EGYÜTTES koncertjére! további információ a Rózsa Művelődési Házban!

#### SZENT IMRE ELSŐ OPTIKA BOLTJA!

Iskola kezdési szemüveg akció  
Diákoknak, Pedagógusoknak!

- > Computeres látásvizsgálat minden nap
- > Kontaktlencse kipróbálási akció!
- > Igazolványkép készítés
- > Napszemüveg vásár - Hallókészülékekbe elem kapható

Szent Imre Optika - Fókusz Bt.  
Cím: 1188 Bp., Nemes u. 1.  
Tel.: 292-3339

www.szentimreoptika.hu

Nyitva:  
Hétfő-kedd-szerda:  
9-18.30  
Csütörtök: 9-19  
Péntek: 9-18  
Szombat: 10-13

Mi Önre szabjuk szemüvegét!

Lőrinc United FC  
GYEREKEK  
JELENTKEZÉSÉT  
VÁRJUK  
FOCISULINKBA  
FOLYAMATOSAN  
óvodástól iskolás korig

Érd.: BUBCSÓ NORBERT  
T.: 06-70-383-5400  
www.lorincunited.hu



#### A PL. TEAM.- E.C.D.S.

TÁNCISKOLA  
FELVÉTELT HIRDET  
A 2012-2013  
TANÉVRE!

Helyszín: Csontváry Ált. Iskola  
cím: Pestlőrinc,  
Kondor Béla Sétány 10.  
BEIRATKOZÁS :szeptember 1.  
(szombat) 15-18 ig.  
Csoportok: ovis,gyerek kezdő-  
haladó, junior-felnőtt.  
Stílusok: modern tánc,hip-hop,jazz,  
funk, street dance, kortárs, ZUMBA!  
Várunk mindenkit sok szeretettel,  
már 4 éves kortól!  
Fallépési lehetőségek  
rendezvényeken, táncversenyek,  
tánc tábor.

AZ ELSŐ ÓRA INGYENES!

INFO: 0620-515-2414,  
0620-326-7629